

# SIEMENS

SN61IX09TE

# Astianpesukone



FI Käyttöohje



Siemens Home Appliances

Register your appliance on My Siemens and  
discover exclusive services and offers.



**Löydät lisätietoja ja selityksiä verkosta. Skannaa QR-koodin sivun otsikosta.**



## Sisällysluettelo

|                                              |           |                                                                     |           |
|----------------------------------------------|-----------|---------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>1 Turvallisuus .....</b>                  | <b>3</b>  | <b>9 Ennen ensimmäistä käyttöä .....</b>                            | <b>20</b> |
| 1.1 Yleisiä ohjeita .....                    | 3         | 9.1 Ensimmäisen käyttöönoton<br>toimenpiteet .....                  | 20        |
| 1.2 Määräyksenmukainen käyttö ....           | 4         | <b>10 Vedenpehmentin .....</b>                                      | <b>21</b> |
| 1.3 Käyttäjien rajoitukset .....             | 4         | 10.1 Vedenkovuuden asetusten<br>yleiskuva .....                     | 21        |
| 1.4 Turvallinen asennus .....                | 4         | 10.2 Vedenpehmentimen säätö ....                                    | 21        |
| 1.5 Turvallinen käyttö .....                 | 6         | 10.3 Erikoissuola .....                                             | 22        |
| 1.6 Viallinen kone .....                     | 7         | 10.4 Vedenpehmentimen<br>kytkeminen pois päältä .....               | 22        |
| 1.7 Lasten turvallisuus .....                | 8         | 10.5 Vedenpehmentimen<br>regenerointi .....                         | 23        |
| <b>2 Esinevahinkojen välttäminen .....</b>   | <b>9</b>  | <b>11 Kirkastehuuhtelujärjestelmä ..</b>                            | <b>23</b> |
| 2.1 Turvallinen asennus .....                | 9         | 11.1 Huuhtelukirkaste .....                                         | 23        |
| 2.2 Turvallinen käyttö .....                 | 9         | 11.2 Huuhtelukirkasteen<br>annosteltavan määrän<br>säätäminen ..... | 24        |
| <b>3 Ympäristönsuojelu ja säästö ....</b>    | <b>10</b> | 11.3 Kirkastehuuhtelujärjestelmän<br>kytkeminen pois päältä .....   | 24        |
| 3.1 Pakkausmateriaalin<br>hävittäminen ..... | 10        | <b>12 Astianpesuaine .....</b>                                      | <b>25</b> |
| 3.2 Energiansäästö .....                     | 10        | 12.1 Soveltuvat<br>astianpesuaineet .....                           | 25        |
| <b>4 Asennus ja liitäntä .....</b>           | <b>10</b> | 12.2 Soveltumattomat<br>astianpesuaineet .....                      | 26        |
| 4.1 Toimituksen sisältö .....                | 10        | 12.3 Astianpesuaineisiin liittyviä<br>huomautuksia .....            | 26        |
| 4.2 Koneen asennus ja liitäntä .....         | 10        | 12.4 Astianpesuaineen<br>täyttäminen .....                          | 27        |
| 4.3 Poistovesiliitäntä .....                 | 11        | <b>13 Astiat .....</b>                                              | <b>27</b> |
| 4.4 Vesiliitäntä .....                       | 11        | 13.1 Lasivauriot ja astiavauriot .....                              | 28        |
| 4.5 Sähköliitäntä .....                      | 11        | 13.2 Astioiden asettaminen<br>koneeseen .....                       | 28        |
| <b>5 Tutustuminen .....</b>                  | <b>12</b> | 13.3 Astioiden ottaminen ulos .....                                 | 29        |
| 5.1 Kone .....                               | 12        | <b>14 Käytön perusteet .....</b>                                    | <b>30</b> |
| 5.2 Valitsimet .....                         | 13        | 14.1 Laitteen kytkeminen päälle ...                                 | 30        |
| <b>6 Ohjelmat .....</b>                      | <b>16</b> | 14.2 Ohjelman asettaminen .....                                     | 30        |
| 6.1 Huomautus testauslaitoksille ..          | 17        | 14.3 Lisätoiminnon asettaminen ...                                  | 30        |
| 6.2 Favourite ☆ .....                        | 17        |                                                                     |           |
| <b>7 Lisätoiminnot .....</b>                 | <b>17</b> |                                                                     |           |
| <b>8 Varustelu .....</b>                     | <b>18</b> |                                                                     |           |
| 8.1 Yläkori .....                            | 18        |                                                                     |           |
| 8.2 Kuppihylly .....                         | 18        |                                                                     |           |
| 8.3 Alakori .....                            | 19        |                                                                     |           |
| 8.4 Kääntyvä lautasteline .....              | 19        |                                                                     |           |
| 8.5 Ruokailuvälinekori .....                 | 20        |                                                                     |           |
| 8.6 Astiakorien korkeudet .....              | 20        |                                                                     |           |

|                                                                                                           |           |                                      |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------|-----------|
| 14.4 Ajastimen säätäminen <sup>1</sup> .....                                                              | 30        | <b>18 Toimintahäiriöiden</b>         |           |
| 14.5 Ohjelman käynnistäminen .....                                                                        | 30        | <b>korjaaminen .....</b>             | <b>39</b> |
| 14.6 Ohjelman keskeyttäminen .....                                                                        | 31        | 18.1 Poistovesipumpun                |           |
| 14.7 Ohjelman keskeyttäminen .....                                                                        | 31        | puhdistaminen .....                  | 44        |
| 14.8 Koneen kytkeminen pois                                                                               |           | <b>19 Kuljetus, säilytys ja</b>      |           |
| päältä .....                                                                                              | 31        | <b>hävittäminen .....</b>            | <b>45</b> |
| <b>15 Perusasetukset .....</b>                                                                            | <b>31</b> | 19.1 Koneen irrottaminen .....       | 45        |
| 15.1 Yhteenveto                                                                                           |           | 19.2 Koneen jäätyamisen              |           |
| perusasetuksista .....                                                                                    | 31        | estäminen .....                      | 45        |
| <b>16 Home Connect .....</b>                                                                              | <b>34</b> | 19.3 Koneen kuljettaminen .....      | 46        |
| 16.1 Home Connect -asetusten                                                                              |           | 19.4 Käytöstä poistetun laitteen     |           |
| tekeminen .....                                                                                           | 35        | hävittäminen .....                   | 46        |
| 16.2 Remote Start  ..... | 35        | <b>20 Huoltopalvelu .....</b>        | <b>46</b> |
| 16.3 Smart Start <sup>1</sup> .....                                                                       | 35        | 20.1 Mallinumero (E-Nr.),            |           |
| 16.4 Tietosuoja .....                                                                                     | 36        | valmistusnumero (FD) ja              |           |
| <b>17 Puhdistus ja hoito .....</b>                                                                        | <b>36</b> | laskentanumero (Z-Nr.) .....         | 47        |
| 17.1 Koneen pohjan                                                                                        |           | 20.2 AQUA-STOP-takuu .....           | 47        |
| puhdistaminen .....                                                                                       | 36        | <b>21 Tekniset tiedot .....</b>      | <b>47</b> |
| 17.2 Pesuaineet .....                                                                                     | 36        | 21.1 Vapaisiin ja Open Source        |           |
| 17.3 Konehuoltoon liittyviä                                                                               |           | -ohjelmistoihin liittyviä            |           |
| vinkkejä .....                                                                                            | 36        | tietoja .....                        | 48        |
| 17.4 Koneen hoito  ..... | 37        | <b>22 Vaatimustenmukaisuusvakuut</b> |           |
| 17.5 Siiviläjärjestelmä .....                                                                             | 38        | <b>us .....</b>                      | <b>48</b> |
| 17.6 Suihkuvarsien                                                                                        |           |                                      |           |
| puhdistaminen .....                                                                                       | 39        |                                      |           |



## 1 Turvallisuus

Noudata seuraavia turvallisuusohjeita.

### 1.1 Yleisiä ohjeita

- Lue tämä ohje huolellisesti.
- Säilytä ohjeet ja tuotetiedot myöhempää käyttötarvetta tai mahdollista uutta omistajaa varten.
- Jos laitteessa on kuljetusvaurioita, älä kytke laitetta käyttöön.

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## 1.2 Määräyksenmukainen käyttö

Käytä laitetta vain:

- astioiden pesuun.
- suljetuissa tiloissa kotitalouksissa ja vastaavissa käyttötarkoituksissa: esimerkiksi yritysten, toimistojen ja muiden työ-ympäristöjen työntekijöille tarkoitetuissa keittiöissä; maatalousalan yrityksissä; asiakkaille hotelleissa, motelleissa ja muissa tyypillisissä asuinympäristöissä; aamiaismajoituksessa.
- enintään 4000 m korkeudella merenpinnasta.

## 1.3 Käyttäjien rajoitukset

Kahdeksanvuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja sellaiset henkilöt, joilla on alentunut fyysinen, aistillinen tai henkinen toimintakyky tai joilta puuttuu kokemusta ja/tai tietoa laitteen käytöstä, saavat käyttää laitetta vain valvonnan alaisena tai kun heille on neuvottu, miten laitetta käytetään turvallisesti ja he ovat ymmärtäneet laitteesta aiheutuvat vaarat.

Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Lapset eivät saa puhdistaa laitetta tai tehdä sille mitään käyttäjälle kuuluvia huoltotöitä ilman valvontaa.

Pidä alle kahdeksanvuotiaat lapset poissa laitteen ja liitäntäjohton läheltä.

## 1.4 Turvallinen asennus

### **VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

Epäasianmukaiset asennukset voivat aiheuttaa tapaturmia.

- Noudata koneen asentamisessa ja liittämässä käyttöohjeen ja asennusohjeen sisältämiä ohjeita.

### **VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

Epäasianmukaiset asennukset ovat vaarallisia.

- Liitä laite ainoastaan tyyppikilvessä olevien tietojen mukaiseen sähköverkkoon.
- Käytä aina uuden laitteen mukana toimitettua verkkoliitäntäjohtoa.
- Liitä laite vain määräysten mukaisesti asennetun, maadoitetun pistorasian kautta vaihtovirtaverkkoon.

- ▶ Talon suojamaadoitusjärjestelmän täytyy olla asennettu määräysten mukaisesti.
- ▶ Älä syötä laitteeseen virtaa ulkoisella kytkentälaitteella, esimerkiksi kellokytkimellä tai kauko-ohjaimella.
- ▶ Kun laite on asennettu, verkkojohdon pistokkeeseen pitää päästä vapaasti käsiksi, tai jos sitä ei ole mahdollista pitää ulottuvilla, kiinteään sähköliitintään on oltava asennettu asennusmääräysten mukainen katkaisin.
- ▶ Laitetta asentaessasi varmista, että verkkojohto ei jää puristuksiin eikä vahingoitu.

Tulovesiletkun katkaiseminen tai Aquastop-venttiilin upottaminen veteen on vaarallista.

- ▶ Älä koskaan upota muovikoteloä veteen. Tulovesiletkun muovikotelossa on sähköventtiili.
- ▶ Älä koskaan katkaise tulovesiletkua. Tulovesiletkussa on sähköjohtoja.

### **⚠ VAROITUS – Tulipalovaara!**

Jatkojohdon ja hyväksymättömän adapterin käyttö on vaarallista.

- ▶ Älä käytä jatkojohtoja tai haaroitusrasioita.
- ▶ Käytä vain valmistajan hyväksymiä adaptoreita ja verkkojohtoja.
- ▶ Jos verkkojohto on liian lyhyt eikä pidempää johtoa ole saatavilla, ota yhteyttä sähköalan erikoisliikkeeseen talon sähköasennusten muuttamista varten.

Laitteen ja asennettujen johtojen välinen kosketus voi aiheuttaa asennettujen johtojen, esim. kaasu- ja sähköjohtojen, vioittumisen.

Syöpyneestä kaasuputkesta peräisin oleva kaasu voi syttyä.

Vioittunut virtajohto voi saada aikaan oikosulun.

- ▶ Varmista, että laitteen ja asennettujen johtojen välillä on vähintään 5 cm:n etäisyys.

### **⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

Luukun saranat liikkuvat, kun luukku avataan ja suljetaan, ja seurauksena voi olla loukkaantumisia.

- ▶ Mikäli työtason alle tai kalusteisiin sijoitettava kone asetetaan siten, että yhteen sivupaneeliin pääsee käsiksi, on sarana-alue turvallisuussyistä peitettävä. Suojaus on saatavilla alan liikkeestä tai huoltopalvelustamme.

### **⚠ VAROITUS – Kallistumisvaara!**

Epäasianmukainen asennus voi johtaa koneen keikahtamiseen.

- ▶ Asenna työtason alle tai kalusteisiin sijoitettava kone vain yhtenäisen työtason alle, joka on kiinnitetty viereisiin alakaappeihin.

## **1.5 Turvallinen käyttö**

### **⚠ VAROITUS – Vakava terveysriski!**

Astianpesuaineiden ja huuhtelukirkasteiden pakkauksiin merkittyjen turvallisuus- ja käyttöohjeiden laiminlyönti voi johtaa vakaviin terveyshaittoihin.

- ▶ Noudata astianpesuaineiden ja huuhtelukirkasteiden pakkauksiin merkittyjä turvallisuus- ja käyttöohjeita.

### **⚠ VAROITUS – Räjähdysvaara!**

Liuottimet voivat johtaa astianpesukoneen sisällä räjähdysiin.

- ▶ Älä koskaan käytä astianpesukoneessa liuottimia.

Voimakkaan emäksiset tai runsashappoiset pesuaineet voivat yhdessä koneeseen laitettujen alumiiniosien kanssa johtaa räjähdysiin.

- ▶ Älä koskaan käytä esimerkiksi koneen hoitoon yritys- tai teollisuuskäyttöön tarkoitettuja voimakkaan emäksisiä tai runsashappoisia pesuaineita yhdessä alumiiniosien (esim. liesituulettimien rasvasuodattimien tai alumiinikattiloiden) kanssa.

### **⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

Koneen avattu luukku voi johtaa loukkaantumisiin.

- ▶ Avaa koneen luukku vain, kun laitat astioita koneeseen tai otat astioita ulos, jotta vältät esimerkiksi kompastumisesta aiheutuvat loukkaantumiset.

- ▶ Älä istu tai seiso koneen avatun luukun päällä.

Veitset ja teräväkärkiset välineet voivat johtaa loukkaantumisiin.

- ▶ Aseta veitset ja teräväkärkiset välineet terävä kärki alaspäin ruokailuvälinekoriin, veitsitelineeseen tai ruokailuvälinetasolle.

**⚠ VAROITUS – Palamisvaara!**

Koneesta voi roiskua ulos kuumaa vettä, jos koneen luukku avataan pesuohjelman ollessa käynnissä.

- Avaa luukku pesuohjelman aikana varoen.

**⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

Laitteeseen pääsevä kosteus voi aiheuttaa sähköiskun.

- Käytä laitetta vain suljetuissa tiloissa.
- Älä altista laitetta voimakkaalle kuumuudelle tai kosteudelle.
- Älä käytä laitteen puhdistukseen höyry- tai painepesuria.

Verkkojohdon viallinen eristys on vaarallinen.

- Varmista, että verkkojohto ei koske laitteen kuumiin osiin tai lämmönlähteisiin.
- Varmista, että verkkojohto ei koske teräviin ulokkeisiin tai reunoihin.
- Verkkojohtoa ei saa taittaa, jättää puristuksiin eikä muuttaa.

**1.6 Viallinen kone****⚠ VAROITUS – Sähköiskun vaara!**

Viallinen laite tai verkkojohto on vaarallinen.

- Älä käytä vaurioitunutta laitetta.
- Jos laitteen pinta on haljennut tai murtunut, sitä ei saa missään tapauksessa käyttää.
- Älä vedä verkkojohdosta, kun irrotat laitteen sähköverkosta. Vedä aina verkkojohdon pistokkeesta.
- Jos laite tai verkkojohto on rikki, irrota heti verkkojohdon pistoke tai kytke sulake sulakerasiassa pois päältä ja sulje vesihana.
- Soita huoltopalveluun. → *Sivu 46*

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- Laitteen korjaustöitä saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Jos verkkoliitântäjohto tai laitteen liitântäjohto vaurioituu, sen tilalle tulee vaihtaa erityinen verkkoliitântäjohto tai laitteen liitântäjohto, joka on saatavana valmistajalta tai valmistajan huoltopalvelun kautta.

## 1.7 Lasten turvallisuus

### **⚠ VAROITUS – Tukehtumisvaara!**

Lapset saattavat leikkiessään esim. vetää pakkausmateriaaleja päähänsä tai kääriytyä niihin ja tukehtua.

- ▶ Pidä pakkausmateriaali poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pakkausmateriaalilla.

Lapset voivat vetää henkeen tai niellä pieniä osia ja tukehtua niihin.

- ▶ Pidä pienet osat poissa lasten ulottuvilta.
- ▶ Älä anna lasten leikkiä pienillä osilla.

Lapset saattavat mennä koneen sisään, jolloin vaarana on tukehtuminen.

- ▶ Kytke lapsilukko päälle, mikäli koneessa on sellainen.
- ▶ Älä koskaan anna lasten leikkiä koneella tai anna heidän käyttää sitä.

### **⚠ VAROITUS – Terveysriski!**

Lapset voivat leikkiessään lukita itsensä vahingossa laitteeseen ja joutua hengenvaaraan.

- ▶ Vedä käytöstä poistettujen laitteiden verkkojohdon pistoke irti, katkaise verkkojohto ja riko laitteen ovela lukko siten, että laitteen luukkua ei saa enää suljettua.

### **⚠ VAROITUS – Murskaantumisvaara!**

Kun kone on asennettu ylös, lapset voivat jäädä puristuksiin koneen luukun ja alapuolella olevan kaapin ovien väliin.

- ▶ Pidä silmällä lapsia, kun avaa ja suljet koneen luukun.

### **⚠ VAROITUS – Kemiallisten palovammojen vaara!**

Huuhtelukirkasteet ja astianpesuaineet voivat syövyttää suuta, nielua ja silmiä.

- ▶ Huuhtelukirkasteita ja pesuaineita ei saa joutua lasten käsiin.
- ▶ Pidä lapset loitolla avatusta koneesta. Astianpesukoneen sisällä olevaa vettä ei voi juoda. Vedessä voi olla vielä pesuaine- ja huuhtelukirkastejäämiä.

### **⚠ VAROITUS – Loukkaantumisvaara!**

Lasten pienet sormet voivat jäädä puristuksiin pesuainetablettilokeron rakojen väliin.

- ▶ Pidä lapset loitolla avatusta koneesta.

## 2 Esinevahinkojen välttäminen

### 2.1 Turvallinen asennus

#### HUOMIO

Koneen epäasianmukainen asennus voi johtaa vikoihin.

- ▶ Kun astianpesukone sijoitetaan muiden kodinkoneiden alle tai päälle, tulee noudattaa kyseisen kodinkoneen asennusohjeissa annettuja astianpesukoneen asentamiseen liittyviä ohjeita.
  - ▶ Mikäli tietoja ei ole tai asennusohjeesta ei löydy vastaavia ohjeita, käänny kyseisen kodinkoneen valmistajan puoleen ja varmista, että astianpesukoneen voi asentaa muiden kodinkoneiden päälle tai alle.
  - ▶ Astianpesukonetta ei saa asentaa kyseisten kodinkoneiden päälle tai alle, jos niiden valmistajien vastaavia tietoja ei ole käytettävissä.
  - ▶ Jotta kaikkien kodinkoneiden turvallinen käyttö on varmaa, on noudatettava astianpesukoneen asennusohjeen tietoja.
  - ▶ Älä asenna astianpesukonetta keittotason alle.
  - ▶ Älä asenna astianpesukonetta lämmönlähteiden (esimerkiksi lämpöpatterit, lämmönvaraajat, uunit tai muut lämpöä tuottavat laitteet) lähelle.
- Laitteen ja vesijohtojen välinen kosketus voi aiheuttaa vesijohdon korroosiota ja vesijohto voi vuotaa.
- ▶ Varmista, että laitteen ja vesijohdon välillä on vähintään 5 cm:n etäisyys. Tämä ei vaikuta juomavesiliitäntää ja jätevesiliitäntää varten toimitettuihin putkiin.

Muutetut tai vaurioituneet vesiletkut voivat aiheuttaa esine- ja laitevaurioita.

- ▶ Vesiletku ei saa taittaa, jättää puristuksiin, muuttaa eikä katkaista.
- ▶ Käytä vain laitteen mukana toimitettuja vesiletkuja tai valmistajan alkuperäisiä vaihtoletkuja.
- ▶ Käytettyjä vesiletkuja ei saa käyttää uudelleen.

Veden liian alhainen tai korkea paine voi heikentää laitteen toimintaa.

- ▶ Varmista, että vesijärjestelmän paine on vähintään 50 kPa (0,5 bar) ja enintään 1000 kPa (10 bar).
- ▶ Jos vedenpaine ylittää annetun maksimiarvon, vesijohtoliitännän ja laitteen letkusarjan väliin on asennettava paineenalennusventtiili.

### 2.2 Turvallinen käyttö

#### HUOMIO

Koneesta ulos tuleva höyry voi vioittaa kalusteita.

- ▶ Kun pesuohjelma on päättynyt, anna koneen hieman jäähtyä ennen luukun avaamista.

Astianpesukoneisiin tarkoitettu erikoissuola voi aiheuttaa koneen pohjalle korroosiota.

- ▶ Täytä erikoissuolalle tarkoitettu säiliö välittömästi ennen pesuohjelman käynnistämistä, jotta ylimääräinen suola huuhtoutuu pois.

Astianpesuaine voi vioittaa vedenpehmentintä.

- ▶ Käytä vedenpehmentimen säiliöön vain erikoissuolaa.

Soveltumattomat pesuaineet voivat vahingoittaa konetta.

- ▶ Älä käytä höyrypuhdistinta.

- ▶ Älä käytä karkeapintaisia pesusieniä ja hankaavia puhdistusaineita, jotta estät koneen pintojen naarmuuntumisen.
- ▶ Älä puhdistu ruostumattomasta teräksestä valmistettuja etulevyjä sieniliinoilla tai huuhtelee sieniliinat useamman kerran huolellisesti ennen ensimmäistä käyttöä, jotta vältät korroosion muodostumisen.

---

## 3 Ympäristönsuojelu ja säästö

### 3.1 Pakkausmateriaalin hävittäminen

Pakkausmateriaalit ovat ympäristöystävällisiä ja kierrätyskelpoisia.

- ▶ Hävitä yksittäiset osat lajiteltuina.

### 3.2 Energiansäästö

Laitteesi kuluttaa vähemmän sähköä ja vettä, kun noudatat näitä ohjeita.

Käytä ohjelmaa Eco 50°.

- ✓ Ohjelma Eco 50° säästää energiaa ja on ympäristöystävällinen.  
→ *"Ohjelmat", Sivu 16*

Kun pestäviä astioita on vain vähän, voit käyttää puolitäyttö-lisätoimintoa.<sup>1</sup>

- ✓ Ohjelma säätyy pienemmän täyttömäärän mukaiseksi ja kulutusarvot pienentyvät.  
→ *"Lisätoiminnot", Sivu 17*

---

## 4 Asennus ja liitäntä

Laitte on liitettävä asianmukaisesti sähkö- ja vesijohtoverkkoon, jotta se

toimii kunnolla. Noudata vaadittavia kriteereitä ja asennusohjetta.

### 4.1 Toimituksen sisältö

Kun olet poistanut kaikki osat pakkauksesta, tarkista ettei niissä ole kuljetusvaurioita ja että kaikki osat ovat mukana.

Jos sinulla on reklamoitavaa, käänny myyjän puoleen, jolta hankit koneen, tai ota yhteyttä huoltopalveluumme.

**Huomautus:** Koneen toiminta on testattu tehtaalla. Siitä koneeseen on voinut jäädä vesiläikkiä. Vesiläikät häviävät ensimmäisessä pesussa.

Toimitus koostuu seuraavista:

- Astianpesukone
- Käyttöohje
- Asennusohje
- Muita informaatioidokumentteja
- Asennusmateriaali
- Höyrysuoja
- Verkkojohto
- Pikakäyttöohje

### 4.2 Koneen asennus ja liitäntä

Voit asentaa työtason alle tai kalusteisiin sijoitettavan koneen kaapistoon puuseinien ja muoviseinien väliin.

1. Noudata turvallisuusohjeita. → *Sivu 3*
2. Noudata sähköliitintä koskevia ohjeita.
3. Tarkista toimituksen sisältö ja koneen kunto.
4. Tarkista tarvittavat asennusmitat asennusohjeesta.
5. Sääda kone vaakasuoraan säätöjalkojen avulla.  
Varmista asennettaessa, että kone seisoo tukevasti paikallaan.

---

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

6. Asenna poistovesiliitäntä. → *Sivu 11*
7. Asenna vesiliitäntä. → *Sivu 11*
8. Liitä kone sähköverkkoon.

### 4.3 Poistovesiliitäntä

Liitä kone poistovesiliitäntään, jotta pesuvaiheessa likaantunut vesi pääsee virtaamaan ulos.

#### Poistovesiliitännän asentaminen

1. Tarkista tarvittavat vaiheet koneen mukana toimitetusta asennusohjeesta.
2. Liitä poistovesiletku hajulukon viemäriiliitäntään mukana toimitettujen osien avulla.
3. Varmista, että poistovesiletku ei ole mutkalla, puristuksissa tai kiertynyt.
4. Tarkista, ettei poistovesiliitännässä ole kantta, joka estää veden virtaamisen ulos.

### 4.4 Vesiliitäntä

Liitä kone vesiliitäntään.

#### Vesiliitännän asentaminen

**Huomautus:** Jos vaihdat koneen, on käytettävä uutta vedenottoletkua.

1. Tarkista tarvittavat vaiheet koneen mukana toimitetusta asennusohjeesta.
2. Kytke kone vesiliitäntään koneen mukana tulevien osien avulla. Huomioi tekniset tiedot.
3. Varmista, että vedenottoletku ei ole mutkalla, puristuksissa tai kiertynyt.

### 4.5 Sähköliitäntä

#### Laitteen liittäminen sähköverkkoon

##### Huomautukset

- Noudata turvallisuusohjeita → *Sivu 4*.
  - Huomaa, että vesiturvajärjestelmä toimii vain, kun virta on kytketty.
1. Liitä verkkojohdossa oleva kylmälaitteen pistoke laitteeseen.
  2. Liitä verkkojohdon verkkopistoke laitteen läheisyydessä olevaan pistorasiaan. Laitteen liitântätiedot löytyvät tyypikilvestä.
  3. Tarkista verkkopistokkeen kiinnitys.

## 5 Tutustuminen

### 5.1 Kone

Tästä löydät yleiskuvan laitteen osista.



|   |                |                                                                                                                                             |
|---|----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Tyypikilpi     | Tyypikilpi ja mallinumero sekä valmistusnumero → <i>Sivu 47</i> .<br>Tarvitset tiedot, kun otat yhteyttä huoltopalveluun → <i>Sivu 46</i> . |
| 2 | Pesuainelokero | Laita pesuainelokeroon pesuainetta.<br>→ <i>"Astianpesuaine"</i> , <i>Sivu 25</i>                                                           |
| 3 | Alakori        | Alakori → <i>Sivu 19</i>                                                                                                                    |

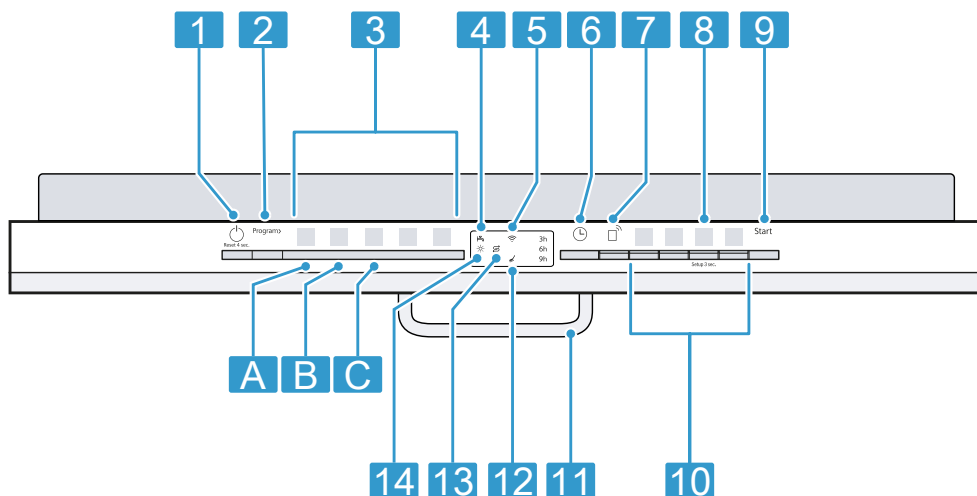
|           |                                    |                                                                                                                                                                  |
|-----------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>4</b>  | Erikoissuolalle tarkoitettu säiliö | Täytä erikoissuola sille tarkoitettuun säiliöön.<br>→ <i>"Vedenpehmentin", Sivu 21</i>                                                                           |
| <b>5</b>  | Alasuihkuvarsi                     | Alasuihkuvarsi puhdistaa alakorissa olevat astiat.<br>Puhdista suihkuvarret, jos astiat eivät puhdistu hyvin.<br>→ <i>"Suihkuvarsien puhdistaminen", Sivu 39</i> |
| <b>6</b>  | Pesutablettirasia                  | Pesuainetabletit putoavat pesuvaiheen aikana pesuainelokerosta automaattisesti pesutablettirasiaan, jossa ne liukenevat.                                         |
| <b>7</b>  | Yläkori                            | Yläkori → <i>Sivu 18</i>                                                                                                                                         |
| <b>8</b>  | Kuppihylly <sup>1</sup>            | Kuppihylly → <i>Sivu 18</i>                                                                                                                                      |
| <b>9</b>  | Yläsuihkuvarsi                     | Yläsuihkuvarsi puhdistaa yläkorissa olevat astiat.<br>Puhdista suihkuvarret, jos astiat eivät puhdistu hyvin.<br>→ <i>"Suihkuvarsien puhdistaminen", Sivu 39</i> |
| <b>10</b> | Siiviläjärjestelmä                 | Siiviläjärjestelmä → <i>Sivu 38</i>                                                                                                                              |
| <b>11</b> | Ruokailuvälinekori                 | Ruokailuvälinekori<br>→ <i>"Ruokailuvälinekori", Sivu 20</i>                                                                                                     |
| <b>12</b> | Huuhtelukirkastesäiliö             | Täytä huuhtelukirkastesäiliöön huuhtelukirkastetta.<br>→ <i>"Kirkastehuuhtelujärjestelmä", Sivu 23</i>                                                           |

## 5.2 Valitsimet

Käyttöpaneelin avulla asetetaan laitteen toiminnot ja nähdään tiedot sen käyttötilasta.

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

Muutamilla painikkeilla voidaan toteuttaa erilaisia toimintoja.



|           |                                               |                                                                                                                                         |
|-----------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>1</b>  | Virtakytkin  ja Reset-painike<br>Reset 4 sec. | Koneen kytkeminen päälle → <i>Sivu 30</i><br>Koneen kytkeminen pois päältä → <i>Sivu 31</i><br>Ohjelman keskeyttäminen → <i>Sivu 31</i> |
| <b>2</b>  | Ohjelmavalitsin                               | Ohjelmat → <i>Sivu 16</i>                                                                                                               |
| <b>3</b>  | Ohjelmat                                      | Ohjelmat                                                                                                                                |
| <b>4</b>  | Vedentulon näyttö                             | Vedentulon näyttö                                                                                                                       |
| <b>5</b>  | WLAN-näyttö                                   | Home Connect → <i>Sivu 34</i>                                                                                                           |
| <b>6</b>  | Ajastin <sup>1</sup>                          | Ajastimen säätäminen → <i>Sivu 30</i>                                                                                                   |
| <b>7</b>  | Remote Start                                  | → "Remote Start ", <i>Sivu 35</i>                                                                                                       |
| <b>8</b>  | Painike Setup 3 sec.                          | Kun painat Setup 3 sec. n. 3 sekuntia, näyttöön avautuvat perusasetukset.                                                               |
| <b>9</b>  | Käynnistyspainike Start                       | Ohjelman käynnistäminen<br>→ "Ohjelman käynnistäminen", <i>Sivu 30</i>                                                                  |
| <b>10</b> | Ohjelmapainikkeet ja lisätoiminnot            | Ohjelmat<br>→ "Ohjelmat", <i>Sivu 16</i><br>Lisätoiminnot<br>→ "Lisätoiminnot", <i>Sivu 17</i>                                          |
| <b>11</b> | Luukun kahva <sup>1</sup>                     | Avaa koneen luukku.                                                                                                                     |

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

|           |                                          |                                                                                       |
|-----------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>12</b> | Pesuohjelman näyttö                      | Pesuohjelman näytöstä selviää, mikä ohjelman vaihe on kulloinkin menossa, esim. pesu. |
| <b>13</b> | Erikoissuolan täyttötarpeen osoitin      | Vedenpehmennin<br>→ <i>"Erikoissuolan lisääminen", Sivu 22</i>                        |
| <b>14</b> | Huuhtelukirkasteen täyttötarpeen osoitin | Kirkastehuuhtelujärjestelmä<br>→ <i>"Huuhtelukirkasteen annostelu", Sivu 23</i>       |

## Näytössä esiintyvät symbolit <sup>1</sup>

Laitteen varustuksesta riippuen näytössä esitetään seuraavat symbolit. Niiden merkitys selitetään tässä.

| Symboli                                                                           | Kuvaus                                                                                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|   | Kun koneen hoidon symbolin valo palaa näytössä, suorita koneen hoitotoimenpiteet.<br>→ <i>"Koneen hoito" , Sivu 37</i>           |
|   | Lisää huuhtelukirkastetta, kun huuhtelukirkasteen täyttötarpeen osoittimen valo palaa näytössä.<br>→ <i>"Huuhtelukirkasteen annostelu", Sivu 23</i>                                                               |
|  | Kun erikoissuolan täyttötarpeen osoittimen valo syttyy näytössä, täytä erikoissuolaa sille tarkoitettuun säiliöön välittömästi ennen pesuohjelman käynnistämistä.<br>→ <i>"Erikoissuolan lisääminen", Sivu 22</i> |

| Symboli                                                                             | Kuvaus                                                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Kun kone on yhdistetty langattomaan WLAN-kotiverkkoon, symbolin valo palaa näytössä.<br>→ <i>"Home Connect", Sivu 34</i>                         |
|    | Jos symbolin valo palaa näytössä, laite on pesuvaiheessa.                                                                                        |
| <b>3h. 6h. 9h.</b>                                                                  | Kun olet aktivoinut ajan esivalinnan, vastaavan symbolin valo palaa näytössä.<br>→ <i>"Ajastimen säätäminen", Sivu 30</i>                        |
|    | Kun olet käynnistänyt ohjelman, symbolin valo palaa näytössä.                                                                                    |
|  | Kun veden tulossa tai veden poistossa on häiriö, symbolin valo palaa tai vilkkuu näytössä.<br>→ <i>"Toimintahäiriöiden korjaaminen", Sivu 39</i> |

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## 6 Ohjelmat

Tästä löydät yleiskuvan asetettavista ohjelmista. Koneen konfiguraatiosta riippuen käytettävissä on erilaisia ohjelmia, jotka ovat laitteen ohjaustaulussa. Käyntiaika voi vaihdella valitusta ohjelmasta riippuen. Käyntiaika riippuu veden lämpötilasta, astioiden määrästä, likaisuudesta ja valitusta lisätoiminnosta → *Sivu 17*. Jos kirkastehuuhtelujärjestelmä on kytketty pois päältä tai jos huuhtelukirkastetta on liian vähän, käyntiaika pitenee ja energiankulutus kasvaa. Kulutusarvot löytyvät pikakäyttöohjeesta. Kulutusarvot liittyvät normaaliolosuhteisiin ja vedenkovuuden arvoon 7 - 16 °dH. Erilaiset tekijät, kuten esim. veden lämpötila tai vedenpaine voivat johtaa poikkeaviin arvoihin.

| Ohjelma                                                                                            | Käyttö                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Ohjelmavaiheet                                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <br>Intensiivi 70° | Astiat: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Kattilat, pannut, kestävät astiat ja ruokailuvälineet</li> </ul> Likaisuusaste: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ erittäin pinttyneet, kiinnipalaneet, kuivuneet, tärkkelyspitoiset tai valkuaisainepitoiset ruoantähteet</li> </ul> | Intensiivi: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Esihuuhtelu</li> <li>▪ Pesu 70 °C</li> <li>▪ Välihuuhtelu</li> <li>▪ Kirkastehuuhtelu 69 °C</li> <li>▪ Kuivaus</li> </ul>          |
| <b>Auto</b><br>Auto 45-65°                                                                         | Astiat: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ sekalaiset astiat ja ruokailuvälineet</li> </ul> Likaisuusaste: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vähän kuivuneet, tavanomaiset ruoantähteet</li> </ul>                                                                              | Sensorioptimoitu: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Sensoriteknikka optimoi ohjelmankulun pesuveden likaisuuden mukaan.</li> </ul>                                               |
| <b>Eco</b><br>Eco 50°                                                                              | Astiat: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ sekalaiset astiat ja ruokailuvälineet</li> </ul> Likaisuusaste: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vähän kuivuneet, tavanomaiset ruoantähteet</li> </ul>                                                                              | Säästeliäin ohjelma: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Esihuuhtelu</li> <li>▪ Pesu 50 °C</li> <li>▪ Välihuuhtelu</li> <li>▪ Kirkastehuuhtelu 68 °C</li> <li>▪ Kuivaus</li> </ul> |
| <br>Speed 65°    | Astiat: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ sekalaiset astiat ja ruokailuvälineet</li> </ul> Likaisuusaste: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ vähän kuivuneet, tavanomaiset ruoantähteet</li> </ul>                                                                              | Optimoitu pesuaika: <ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Pesu 65 °C</li> <li>▪ Välihuuhtelu</li> <li>▪ Kirkastehuuhtelu 69 °C</li> <li>▪ Kuivaus</li> </ul>                         |
| <br>Koneen hoito | Käytä vain koneen ollessa tyhjä.                                                                                                                                                                                                                                                             | Koneen hoito 70 °C                                                                                                                                                                      |

| Ohjelma        | Käyttö                        | Ohjelmavaiheet |
|----------------|-------------------------------|----------------|
| ☆<br>Favourite | -<br>→ "Favourite ☆", Sivu 17 | -              |

**Huomautus:** Eco 50° -ohjelman pitempi käyntiaika johtuu pitemmästä liotus- ja kuivausajasta. Näin kulutusarvot optimoidaan.

## 6.1 Huomautus testauslaitoksille

Testauslaitokset saavat vertailutestejä koskevat ohjeet (esim. EN60436). Tässä on kyse testin suoritusolosuhteista, ei kuitenkaan tuloksista tai kulutusarvoista. Tiedustelut sähköpostitse osoitteeseen: dishwasher@test-appliances.com Muista antaa tuotenumero (E-Nr.) ja valmistusnumero (FD), jotka löytyvät luukkuun kiinnitetystä tyyppikilvestä.

## 6.2 Favourite ☆

Voit tallentaa ☆-painikkeeseen suosikkiohjelman ja lisätoiminnon yhdistelmän.

Tallenna ohjelma Home Connect -sovelluksella.

Tähän painikkeeseen on tehtaalla ohjelmoitu esihuuhteluohjelma. Esihuuhtelu soveltuu kaikille astialajeille. Kylmä esihuuhtelu puhdistaa astiat karkeasti.

### Ohjeet

- Home Connect -sovelluksella voit ladata ja tallentaa ☆-painikkeeseen lisää ohjelmia.<sup>1</sup>
- Voit palauttaa ohjelman tehtaalla tallennettuun Esihuuhtelu-ohjelmaan käyttämällä Home Connect -sovellusta<sup>1</sup> tai palauttamalla laitteen tehdasasetukset.

## 7 Lisätoiminnot

Tästä löydät yleiskuvan asetettavista lisätoiminnoista. Koneen konfiguraatiosta riippuen käytettävissä on erilaisia lisätoimintoja, jotka ovat laitteen ohjaustaulussa. Ohjelmasta riippuen voidaan valita tiettyjä lisätoimintoja.

| Symboli                                                                            | Lisätoiminto | Käyttö                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Puolitäyttö  | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Kytke toimintaan, kun astioita on vähän.</li> <li>■ Annostele pesuainelokeroon vähemmän astianpesuainetta kuin täyttä koneellista pestäessä.</li> <li>■ Käyntiaika lyhenee.</li> <li>■ Vedenkulutus ja energiankulutus vähentyvät.</li> </ul> |

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

| Symboli                                                                          | Lisätoiminto | Käyttö                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------------|--------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | VarioSpeed   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Käyntiaika lyhenee pesuohjelmasta riippuen 15 % - 75 %<sup>1</sup>.</li> <li>Lisätoiminto voidaan aktivoida ennen ohjelman käynnistämistä ja milloin tahansa ohjelman käynnin aikana.</li> <li>Vedenkulutus ja energiankulutus lisääntyvät.</li> </ul> |

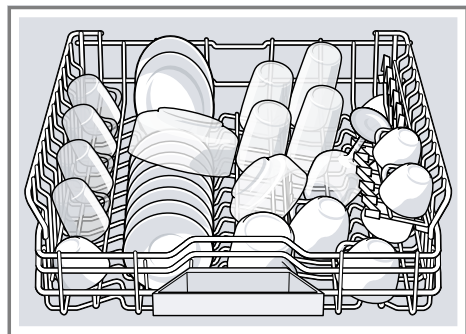
## 8 Varustelu

Tästä näet yhteenvedon koneesi mahdollisesta varustelusta ja sen käytöstä.

Varustelu riippuu konemallista.

### 8.1 Yläkori

Asettele kupit, lasit ja pienet astiat yläkoriin.



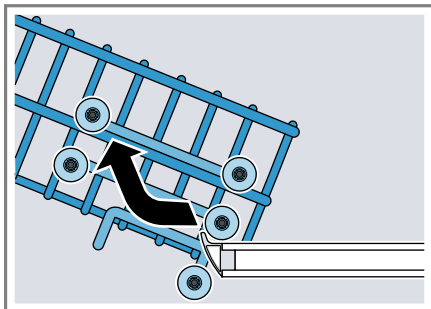
Kun on pestävä isokokoisia astioita, voit säätää yläkorin korkeutta.

#### Pyöräpareilla varustetun yläkorin säätäminen

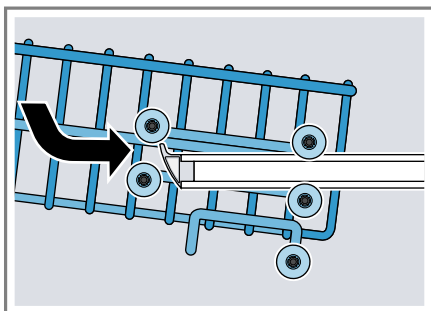
Säädä yläkorin korkeutta, jotta voit pestä astiakoreissa isokokoisia astioita.

1. Vedä yläkori ulos.

2. Poista astiakori.



3. Kiinnitä astiakori yläpyörien (asento 3) tai alapyörien (asento 1) varaan.



Varmista, että astiakori on kummaltakin puolelta yhtä korkealla.

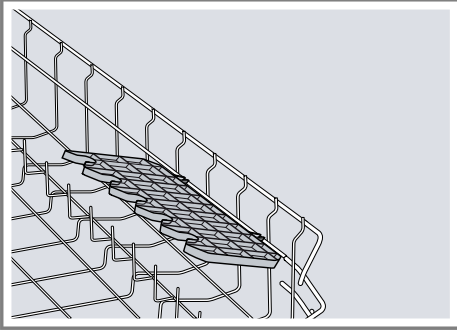
4. Työnnä astiakori sisään.

### 8.2 Kuppihylly

Käytä kuppihyllyä ja sen alapuolella olevaa tilaa pienille kupeille ja lasseille

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

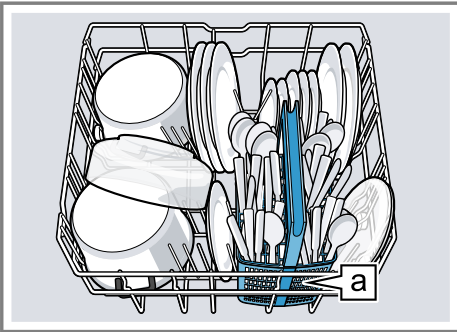
tai isommille ruokailuvälineille, kauhoille ja tarjoiluottimille.



Kun et tarvitse kuppihyllyä, voit kääntää sen pystyasentoon.

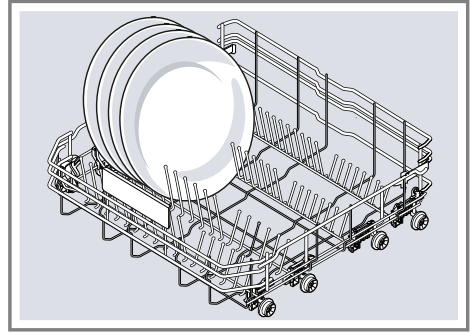
### 8.3 Alakori

Asettele kattilat ja lautaset alakoriin.



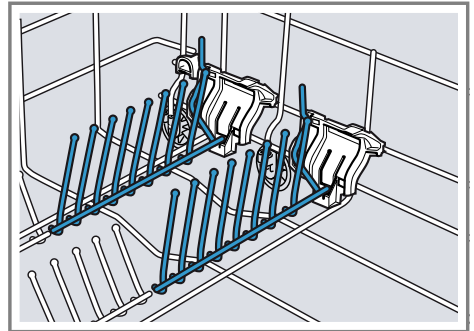
Ruokailuvälinekori <sup>1</sup>

Suurikokoiset lautaset, joiden halkaisija on enintään 31 cm, voidaan asettaa alakoriin kuvassa esitetyllä tavalla



### 8.4 Kääntyvä lautasteline

Voit käyttää lautastukia astioiden (esimerkiksi lautasten) tukevaan asettamiseen.



Voit kääntää lautastuet alas, jotta kattiloille, kulhoille ja lasille on enemmän tilaa.<sup>1</sup>

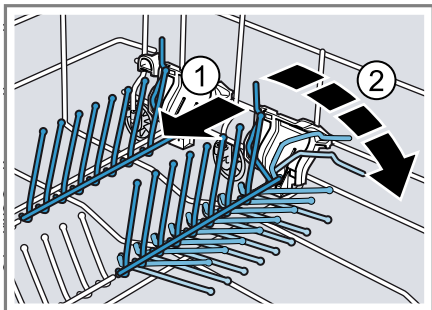
#### Lautastukien kääntäminen alas<sup>1</sup>

Kun et tarvitse lautastukia, voit kääntää ne alas.

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## fi Ennen ensimmäistä käyttöä

1. Paina vipu eteen ① ja käännä lautastuet alas ②.



2. Käännä lautastuet ylös, kun tarvitset niitä taas.
- ✓ Lautastuet lukittuvat kuuluvasti paikoilleen.

## 8.6 Astiakorien korkeudet

Aseta astiakorit sopivalle korkeudelle.

### Koneen korkeus 81,5 cm ruokailuvälinekorin kanssa

| Taso      | Yläkori | Alakori                      |
|-----------|---------|------------------------------|
| 1 maks. ø | 22 cm   | 30 cm/31 cm → <i>Sivu 19</i> |
| 2 maks. ø | 24,5 cm | 27,5 cm                      |
| 3 maks. ø | 27 cm   | 25 cm                        |

## 9 Ennen ensimmäistä käyttöä

### 9.1 Ensimmäisen käyttöönoton toimenpiteet

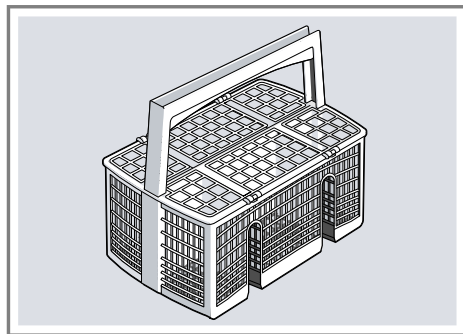
Ensimmäisen käyttöönoton yhteydessä tai tehdasasetusten palauttamisen jälkeen on tehtävä asetuksia.

**Ohje:** Yhdistä laite mobiililaitteeseen. Home Connect -sovelluksella voit tehdä kaikki asetukset helposti.  
→ "*Home Connect* ", *Sivu 34*

**Vaatus:** Laite on asennettu ja liitetty. → *Sivu 10*

## 8.5 Ruokailuvälinekori

Asettele ruokailuvälineet ruokailuvälinekoriin aina lajittelematta ja kärjet alaspäin.



1. Annostele erikoissuola. → *Sivu 22*
2. Annostele huuhtelukirkaste. → *Sivu 23*
3. Kytke laite päälle. → *Sivu 30*
4. Säädä vedenpehmennin. → *Sivu 21*
5. Säädä huuhtelukirkasteen annosteltava määrä. → *Sivu 24*
6. Täytä pesuaine → *Sivu 25*.
7. Käynnistä suurimmalla pesulämpötilalla varustettu ohjelma ilman astioita. → *Sivu 30*  
Suosittelemme mahdollisten vesiläikkien ja muiden jäämien vuoksi käynnistämään laitteen ennen ensimmäistä käyttöä ilman astioita.

**Ohje:** Voit muuttaa näitä asetuksia ja muita perusasetuksia → *Sivu 31* milloin tahansa.

## 10 Vedenpehmentin

Kovasta, kalkkipitoisesta vedestä jää kalkkijäämiä astioihin ja koneen

sisäosiin, ja jäämät voivat myös tukkia koneen osia.

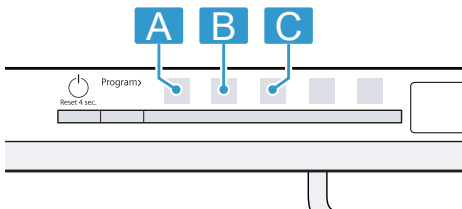
Voit poistaa vedestä kalkkia vedenpehmentimen ja erikoissuolan avulla pesutulosten parantamiseksi. Koneen vioittumisen välttämiseksi on vettä pehmentettävä, jos sen kovuusaste on yli 7 °dH.

### 10.1 Vedenkovuuden asetusten yleiskuva

Tästä löydät yleiskuvan asetettavista vedenkovuuden arvoista.

Voit tiedustella veden kovuusastetta paikalliselta vesilaitokselta tai määrittää kovuusasteen vedenkovuustesterillä.

| Veden kovuusaste °dH | Kovuusalue     | mmol/l    | Teho | LED A                               | LED B                               | LED C                               |
|----------------------|----------------|-----------|------|-------------------------------------|-------------------------------------|-------------------------------------|
| 0 - 6                | pehmeä         | 0 - 1,1   | 0    | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 7 - 16               | keskimääräinen | 1,2 - 2,9 | 1    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            | <input type="checkbox"/>            |
| 17 - 21              | kova           | 3,0 - 3,7 | 2    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/>            |
| 22 - 50              | kova           | 3,8 - 8,9 | 3    | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> | <input checked="" type="checkbox"/> |



**Huomautus:** Säädä kone selvitetyn veden kovuusasteen mukaisesti.  
→ *"Vedenpehmentimen säätö", Sivun 21*

Kun veden kovuusaste on 0 - 6 °dH, astianpesukoneisiin tarkoitettua erikoissuolaa ei tarvitse käyttää ja

voit kytkeä vedenpehmentimen pois päältä.

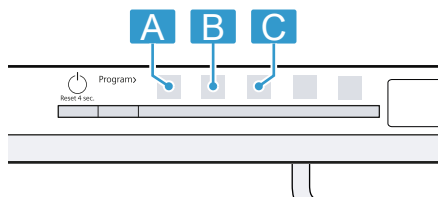
→ *"Vedenpehmentimen kytkeminen pois päältä", Sivun 22*

### 10.2 Vedenpehmentimen säätö

Säädä kone veden kovuusasteen mukaisesti.

- Määritä veden kovuusaste ja sopiva asetusarvo.  
→ *"Vedenkovuuden asetusten yleiskuva", Sivun 21*
- Paina
- Avaa koneen asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.  
✓ vilkkuu.

4. Paina Start niin monta kertaa, kunnes sopiva veden kovuusaste on asetettu.



Vastaavasti, joko 0, 1, 2 tai 3 LED-valoa palaa.

→ "Vedenkovuuden asetusten yleiskuva", Sivu 21

Tehdasasetuksena on 1 (LED A

→ Sivu 13).

5. Tallenna asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.

✓ Vedenpehmennin on asetettu.

## 10.3 Erikoissuola

Voit pehmentää vettä erikoissuolalla.

### Erikoissuolan lisääminen

Kun erikoissuolan täyttötarpeen osoittimen valo syttyy, täytä erikoissuolaa sille tarkoitettuun säiliöön välittömästi ennen pesuohjelman käynnistämistä. Erikoissuolan kulutus riippuu veden kovuusasteesta. Mitä suurempi veden kovuusaste on, sitä suurempi on myös erikoissuolan kulutus.

### HUOMIO

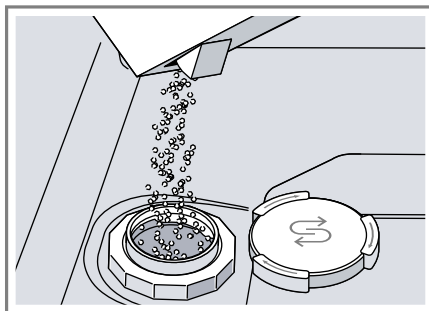
Astianpesuaine voi vioittaa vedenpehmentintä.

- Täytä vedenpehmentimen säiliöön vain erikoissuolaa.

Astianpesukoneisiin tarkoitettu erikoissuola voi aiheuttaa koneen pohjalle korroosiota.

- Täytä erikoissuolalle tarkoitettu säiliö välittömästi ennen pesuohjelman käynnistämistä, jotta ylimääräinen suola huuhtoutuu pois.

1. Kierrä erikoissuolalle tarkoitetun säiliön korkki auki ja ota se pois.
2. Ensimmäinen käyttöönotto: täytä säiliö täyteen vedellä.
3. **Huomautus:** Käytä vain astianpesukoneille tarkoitettua erikoissuolaa.  
Älä käytä suolatabletteja.  
Älä käytä ruokasuolaa.  
Täytä erikoissuola säiliöön.



Täytä säiliö täyteen erikoissuolalla. Säiliössä oleva vesi tulee ulos.

4. Aseta säiliön korkki takaisin paikoilleen ja kierrä se kiinni.

## 10.4 Vedenpehmentimen kytkeminen pois päältä

Voit kytkeä erikoissuolan merkkivalon pois päältä (esimerkiksi, kun käytät koneessa suolan korvikkeita sisältävää yhdistelmäpesuainetta), jos koet sen häiritseväksi.

### Huomautus

Kytke vedenpehmentimen konevikojen välttämiseksi pois päältä vain seuraavissa tapauksissa:

- Veden kovuusaste on enintään 21 °dH ja käytät pesuun suolan korvikkeita sisältävää yhdistelmäpesuainetta. Suolan korvikkeita sisältäviä pesuaineita voidaan käyttää valmistajan tietojen mukaan useimmiten vain veden kovuusasteeseen 21 °dH saakka ilman erikoissuolaa.

- Veden kovuusaste on 0 - 6 °dH. Erikoissuolaa ei tarvitse käyttää.
- 1. Paina .
- 2. Avaa koneen asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.
- ✓  S vilkkuu.
- 3. Paina Start niin monta kertaa, että mikään LED ei pala (teho 0).  
→ *"Vedenkovuuden asetusten yleiskuva", Sivu 21*
- 4. Tallenna asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.
- ✓ Vedenpehmentimen on kytketty pois päältä ja erikoissuolan merkkivalo ei ole toiminnassa.

**Huomautus:** Jos alat käyttää erikoissuolaa sisältävien yhdistelmäpesuaineiden asemasta tavallista pesuainetta, säädä vedenpehmentimen jälleen käyttöveden kovuusasteeseen sopivaksi.  
→ *"Vedenpehmentimen säätö", Sivu 21*

## 10.5 Vedenpehmentimen regenerointi

Vedenpehmentimen häiriöttömän toiminnan varmistamiseksi kone tekee säännöllisin välein vedenpehmentimen regeneroinnin. Vedenpehmentimen regenerointi suoritetaan kaikissa ohjelmissa pääpesuvaiheen lopussa. Käyntiaika pitenee ja esim. veden ja virran kulutus lisääntyy.

### Kulutusarvojen yleiskuva vedenpehmentimen regeneroinnin yhteydessä

Tässä on yleiskuva suurimmasta mahdollisesta käyntiajan

pidentymisestä ja kulutusarvoista vedenpehmentimen regeneroinnin yhteydessä.

|                                                      |      |
|------------------------------------------------------|------|
| Vedenpehmentimen regenerointi x pesuohjelman jälkeen | 5    |
| Käyttöajan pidentyminen, minuutteina                 | 7    |
| Vedenkulutuksen lisääntyminen, litroina              | 5    |
| Virrankulutuksen lisääntyminen, kWh                  | 0,05 |

Ilmoitetut kulutusarvot ovat voimassa olevan standardin mukaisesti laboratoriossa mitattuja arvoja Eco 50° -ohjelmaa ja tehtaalla asetettua vedenkovuutta 7 - 16 °dH käyttäen.

## 11 Kirkastehuuhtelujärjestelmä

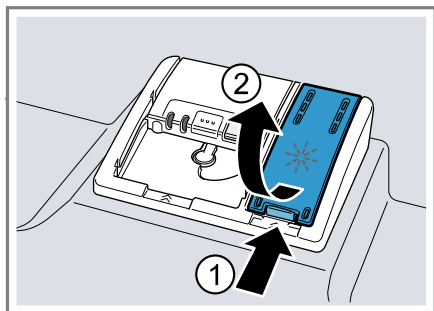
### 11.1 Huuhtelukirkaste

Käytä optimaalisen kuivaustuloksen saavuttamiseksi huuhtelukirkastetta. Käytä vain kotitalouskäyttöön valmistetuille astianpesukoneille tarkoitettua huuhtelukirkastetta.

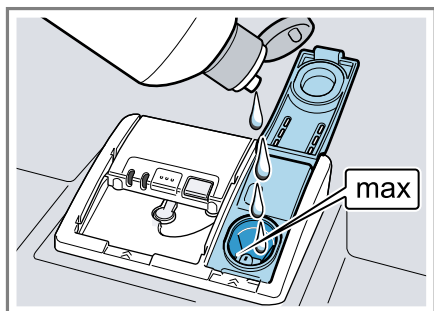
#### Huuhtelukirkasteen annostelu

Lisää huuhtelukirkastetta, kun huuhtelukirkasteen täyttötarpeen osoittimen valo palaa. Käytä vain kotitalouskäyttöön valmistetuille astianpesukoneille tarkoitettua huuhtelukirkastetta.

1. Paina huuhtelukirkasteen säiliön kannen suljinta ① ja avaa kansi ②.



2. Täytä huuhtelukirkastetta max-merkintään asti.



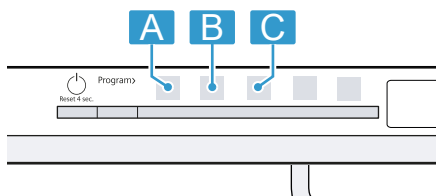
3. Jos huuhtelukirkasteen säiliö vuotaa yli, pyyhi ylimääräinen huuhtelukirkaste pois. Ylivuotanut huuhtelukirkaste voi johtaa liialliseen vaahtoutumiseen pesuohjelman aikana.
  4. Sulje huuhtelukirkasteen säiliön kansi.
- ✓ Kansi lukittuu kuuluvasti kiinni.

## 11.2 Huuhtelukirkasteen annosteltavan määrän säätäminen

Muuta huuhtelukirkasteen annosteltavaa määrää, jos astioihin jää juovia tai vesiläikkiä.

1. Paina .
  2. Avaa koneen asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.
- ✓  vilkkuu.

3. Paina Setup 3 sec. niin monta kertaa, kunnes  vilkkuu.
4. Paina Start niin monta kertaa, kunnes huuhtelukirkasteen sopiva annostelumäärä on asetettu.



Asetuksesta riippuen joko 0, 1, 2 tai 3 LED-valoa palaa. Tehdasasetuksena on teho 2 (LED A ja LED B → *Sivu 13*).

- Alhaisemmalla asetuksella huuhteluvaiheeseen annostellaan vähemmän huuhtelukirkastetta ja astioihin ei tule niin paljon juovia.
  - Suuremmalla asetuksella huuhteluvaiheeseen annostellaan enemmän huuhtelukirkastetta, vesiläikkiä tulee vähemmän ja kuivaustulos on parempi.
5. Tallenna asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.
- ✓ Huuhtelukirkasteen annostelumäärä on asetettu.

## 11.3

### Kirkastehuuhtelujärjestelmän kytkeminen pois päältä

Voit kytkeä kirkastehuuhtelujärjestelmän pois päältä (esimerkiksi, kun käytät koneessa huuhtelukirkastetta sisältävää yhdistelmäpesuainetta), jos koet sen häiritsevänä.

**Ohje:** Huuhtelukirkasteen vaikutus on yhdistelmäpesuaineissa rajallinen. Lopputulos on yleensä parempi, kun käytät erillistä huuhtelukirkastetta.

1. Paina ☹.
2. Avaa koneen asetukset painamalla  
Setup 3 sec. 3 sekuntia.
- ✓  vilkkuu.
3. Paina Setup 3 sec. niin monta kertaa,  
kunnes  vilkkuu.
4. Paina Start niin monta kertaa, että  
mikään LED → *Sivu 13* ei pala  
(teho 0).
5. Tallenna asetukset painamalla  
Setup 3 sec. 3 sekuntia.
- ✓ Kirkastehuuhtelujärjestelmä on  
kytketty pois ja huuhtelukirkasteen  
annostelunäyttö ei ole toiminnassa.

**Huomautus:** Jos alat käyttää huuhtelukirkastetta sisältävien yhdistelmäpesuaineiden asemasta tavallista pesuainetta, säädä kirkastehuuhtelujärjestelmä jälleen sopivan huuhtelukirkastemäärän mukaisesti.  
→ *"Huuhtelukirkasteen annosteltavan määrän säätäminen", Sivun 24*

## 12 Astianpesuaine

### 12.1 Soveltuvat astianpesuaineet

Käytä vain astianpesukoneeseen soveltuvia astianpesuaineita. Sekä yhdistelmäpesuaineiden että pelkkää pesuainetta sisältävien astianpesuaineiden käyttö on mahdollista.

Parhaisiin pesutuloksiin ja kuivaustuloksiin päästään, kun käytetään pelkkää pesuainetta sisältävää astianpesuainetta ja erikseen erikoissuolaa → *Sivu 22* ja huuhtelukirkastetta → *Sivu 23*. Nykyaikaiset, tehokkaat astianpesuaineet ovat pääasiassa heikosti emäksisiä ja sisältävät entsyymejä. Entsyymit pilkkovat tärkkelystä ja liuottavat

valkuaisainetta. Väritahrojen (esim. tee tai ketsuppi) poistoon käytetään yleensä happeen perustuvia valkaisuaineita.

**Huomautus:** Noudata jokaisen astianpesuaineen valmistajan ohjeita.

**Ohje:** Sopivia astianpesuaineita voit tilata verkkosivuiltamme tai huoltopalvelusta → *Sivu 46*.

### Tabletit

Tabletit soveltuvat kaikkiin pesuihin eikä niitä tarvitse annostella. Lyhennetyissä ohjelmissa tabletit eivät ehkä liukene kokonaan ja niistä voi jäädä jäämiä. Puhdistusteho voi sen vuoksi olla heikompaa.

### Jauhemaiset astianpesuaineet

Jauhemaisten astianpesuaineiden käyttö on suositeltavaa lyhennetyissä ohjelmissa.

Annostelua voidaan muuttaa astioiden likaisuudesta riippuen.

### Nestemäiset astianpesuaineet

Nestemäiset astianpesuaineet tehoavat nopeammin ja niiden käyttö on suositeltavaa lyhennetyissä ohjelmissa ilman esihuuhtelua.

Nestemäistä astianpesuainetta voi vuotaa ulos, vaikka pesuainelokero on suljettu. Kyseessä ei ole vika eikä vuotaminen haittaa, jos huomioit seuraavaa:

- Valitse ohjelma, johon ei kuulu esihuuhtelua.
- Älä ajasta ohjelman käynnistymistä.

Annostelua voidaan muuttaa astioiden likaisuudesta riippuen.

### Vain pesuainetta sisältävät astianpesuaineet

Esimerkiksi jauhemaiset tai nestemäiset astianpesuaineet eivät

sisällä pesuaineen lisäksi muita komponentteja.

Jauhemaisia ja nestemäisiä astianpesuaineita voidaan annostella yksilöllisesti astioiden likaisuudesta riippuen.

Käytä paremman huuhtelun ja kuivauksen saavuttamiseksi ja laitevikojen välttämiseksi lisäksi erikoissuolaa → *Sivu 22* ja huuhtelukirkastetta → *Sivu 23*.

## **Yhdistelmäpesuaineet**

Perinteisten vain pesuainetta sisältävien astianpesuaineiden lisäksi tarjolla on paljon tuotteita, joissa on lisäominaisuuksia. Ne sisältävät pesuaineen lisäksi usein myös huuhtelukirkastetta ja suolan korvikkeita (3in1) ja yhdistelmästä riippuen (4in1, 5in1 ...) vielä muita komponentteja kuten esim. lasin tai ruostumattoman teräksen suojaamiseen tarkoitettuja aineita. Yhdistelmäpesuaineet tehoavat valmistajan tietojen mukaan tavallisesti vain, kun veden kovuus on enintään 21 °dH. Kun veden kovuus on yli 21 °dH, on käytettävä erikoissuolaa ja huuhtelukirkastetta. Parhaisiin pesutuloksiin ja kuivaustuloksiin pääsemiseksi suosittelemme käyttämään erikoissuolaa ja huuhtelukirkastetta, kun veden kovuus on yli 14 °dH. Jos käytät yhdistelmäpesuaineita, pesuohjelma mukautuu automaattisesti, jotta päästään parhaimpaan mahdolliseen pesu- ja kuivaustulokseen.

## **12.2 Soveltumattomat astianpesuaineet**

Älä käytä astianpesuaineita, jotka voivat aiheuttaa konevikoja tai vaarantaa terveyden.

## **Käsinpesuun tarkoitetut astianpesuaineet**

Käsinpesuun tarkoitetut astianpesuaineet voivat johtaa vaahtoutumisen lisääntymiseen ja aiheuttaa konevikoja.

## **Klooria sisältävät pesuaineet**

Astioihin jäänyt kloori voi vaarantaa terveyden.

## **12.3 Astianpesuaineisiin liittyviä huomautuksia**

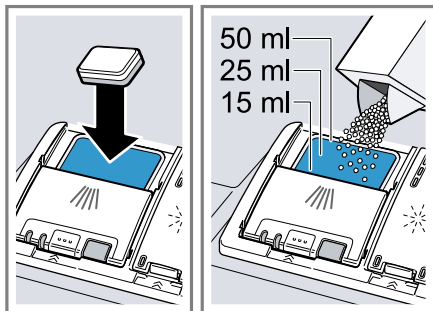
Huomioi astianpesuaineisiin liittyvät huomautukset jokapäiväisessä käytössä.

- Pesuainetuotteissa, joissa on merkintä "bio" tai "eko", käytetään (ympäristönsuojelullisista syistä) yleensä pienempiä määriä tehoaineita tai niissä ei ole lainkaan tiettyjä ainesosia. Puhdistusteho saattaa olla heikompi.
- Säädä kirkastehuuhtelujärjestelmä ja vedenpehmittimen käytössä olevan vain pesuainetta sisältävän tuotteen tai yhdistelmäpesuaineen mukaisesti.
- Suolan korvikkeita sisältäviä yhdistelmäpesuaineita voidaan käyttää valmistajan tietojen mukaan vain tiettyyn veden kovuusasteeseen, useimmiten 21 °dH, saakka erikoissuolaa lisäämättä. Parhaisiin pesutuloksiin ja kuivaustuloksiin pääsemiseksi suosittelemme käyttämään erikoissuolaa, kun veden kovuus on yli 14 °dH.
- Tartu liukenevan kalvon sisältäviin pesuainetabletteihin vain kuivin käsin ja laita ne vain kuivaan pesuainelokeroon, jotta estät liimaantumisen.

- Pesuohjelmat toimivat yhdistelmäpesuaineita käytettäessä tehokkaasti, vaikka huuhtelukirkasteen täytön merkkivalo ja erikoissuolan lisäämisen merkkivalo palaa.
- Huuhtelukirkasteen vaikutus on yhdistelmäpesuaineissa rajallinen. Lopputuloks on yleensä parempi, kun käytät erillistä huuhtelukirkastetta.
- Käytä tabletteja erikoiskuivausteholla.

## 12.4 Astianpesuaineen täyttäminen

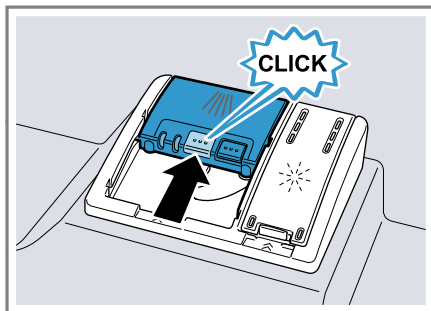
1. Avaa pesuainelokero lukitsinta painamalla.
2. Täytä pesuaine kuivaan lokeroon.



Jos käytät tabletteja, yksi tabletti riittää. Laita tabletit lokeroon poikittain. Noudata jauhemaisten ja nestemäisten astianpesuaineiden annostelussa valmistajan annosteluohjeita ja pesuainelokeron merkintöjä. Kun lika ei ole normaalia pinttyneempää, 20 ml – 25 ml on riittävä määrä astianpesuainetta. Kun astiat ovat vain vähän likaisia,

annostele pesuainetta hieman ilmoitettua vähemmän.

3. Sulje pesuainelokeron kansi.



- ✓ Kansi lukittuu kuuluvasti kiinni.
- ✓ Pesuainelokero avautuu ohjelman aikana automaattisesti oikeaan aikaan pesuohjelmasta riippuen. Jauhemainen tai nestemäinen astianpesuaine leviää koneen sisälle ja liukenee. Tabletit putoavat pesutablettirasiaan ja liukenevat siellä annostellusti. Älä laita pesutablettirasiaan mitään tavaroita, jotta tabletti pystyy liukenemaan tasaisesti.

**Ohje:** Jos käytät jauhemaista astianpesuainetta ja valitset esihuuhtelulla varustetun ohjelman, voit laittaa lisäksi vähän astiapesuainetta koneen luukun sisäpuolelle.

## 13 Astiat

Pese vain konepesuun soveltuvia astioita.

**Huomautus:** Astioissa olevat lasittamattomat kuvioinnit, alumiiniosat ja hopeaosat himmenevät pesussa tai niiden väri muuttuu. Arat lasityypit voivat samentua muutaman pesun jälkeen.

### 13.1 Lasivauriot ja astiavauriot

Pese astianpesukoneessa vain laseja ja posliinia, jotka valmistajan tietojen mukaan soveltuvat konepesuun. Vältä lasivaurioita ja astiavaurioita.

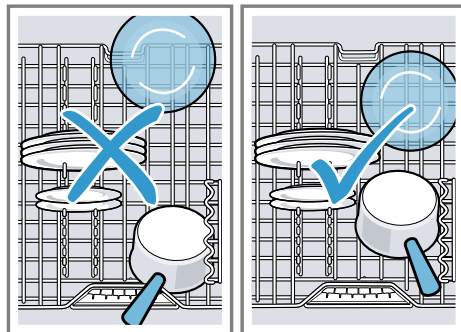
| Syy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Suositus                                                                                                                                                                   |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Seuraavat astiat eivät ole konepesun kestäviä: <ul style="list-style-type: none"> <li>■ Puiset ruokailuvälineet ja astiat</li> <li>■ Koristelasit, taide- ja antiikkiastiat</li> <li>■ Astiat, joissa on kuumuutta kestäättömiä muoviosia</li> <li>■ Kuparista ja tinasta valmistetut astiat</li> <li>■ Astiat, joiden lika on peräisin tuhasta, vahasta, voitelurasvasta ja maalista</li> <li>■ Hyvin pienet astiat</li> </ul> | Pese astianpesukoneessa vain astioita, jotka valmistajan tietojen mukaan soveltuvat konepesuun.                                                                            |
| Astianpesuaineen kemiallinen koostumus aiheuttaa vaurioita.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Käytä astianpesuainetta, jonka valmistaja on ilmoittanut soveltuvan hellävaraiseen pesuun.                                                                                 |
| Esimerkiksi koneen hoitoon yritys- tai teollisuuskäytössä tarkoitetut voimakkaan emäksiset tai runsashappoiset astianpesuaineet yhdessä alumiinin kanssa eivät sovellu astianpesukoneeseen.                                                                                                                                                                                                                                     | Jos käytät erityisesti yritys- tai teollisuustoimintaan soveltuvia voimakkaan alkalisia tai happoa sisältäviä pesuaineita, älä laita astianpesukoneeseen alumiiniesineitä. |
| Ohjelman veden lämpötila on liian korkea.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Valitse ohjelma, jonka lämpötilat ovat matalia.<br>Ota lasit ja ruokailuvälineet koneesta pian ohjelman päätyttyä.                                                         |

### 13.2 Astioiden asettaminen koneeseen

Laita astiat koneeseen oikein, jotta pesutulos on paras mahdollinen ja astioiden ja koneen vioittuminen vältetään.

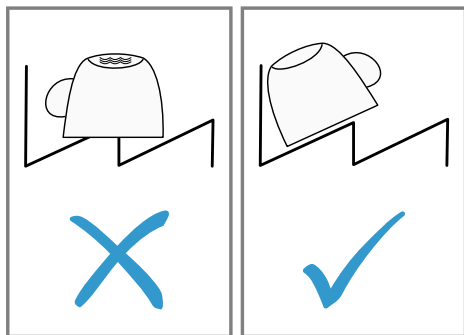
**Huomautus:** Täytä astiakorit siten, että korin reunojen ylitse ulottuvat astioiden osat eivät estä luukun sulkemista. Korin reunojen ylitse ulottuvat astioiden osat voivat johtaa ohjelman kulun aikana siihen, että luukku painautuu auki ja luukun

alueelta tulee ulos höyryä ja vettä. Kalusteet voivat silloin vaurioitua.



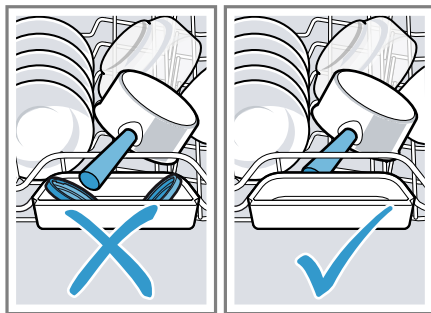
## Ohjeet

- Astianpesukone säästää energiaa ja vettä käsinpesuun verrattuna.
- Verkkosivustollamme on esimerkkejä koneen tehokkaasta täyttämisestä.
- Energian ja veden kulutuksen vähentämiseksi täytä koneeseen ilmoitettu määrä standardiastiastoja (vakiotäyttö astioilla ja ruokailuvälineillä).  
→ *"Tekniset tiedot", Sivu 47*
- Aseta astiat, joissa on kaarevia osia tai syvennyksiä, viistosti, jotta vesi pääsee valumaan pois syvennyksistä ja pesu ja kuivaus on tehokasta.



1. Poista astioista isommat ruoantähteet.  
Jotta säästät energiaa, älä huuhto astioita juoksevan veden alla.
2. Laita astiat koneeseen ja huomioi siinä seuraavaa:
  - Aseta hyvin likaiset astiat (esim. kattilat) alakoriin.  
Voimakkaamman vesisuihkun vaikutuksesta pesutulos on parempi.
  - Laita astiat koneeseen tukevasti ja keikkumatta, jotta ne eivät vioitu.

- Asettele ruokailuvälineet kärjet ja terävä puoli alaspäin loukkaantumisten välttämiseksi.
- Aseta kulhot, lasit, kattilat jne. koneeseen ylösalaisin, jotta niiden sisään ei keräännä vettä.
- Älä estä suihkuvarsien pyörimistä.
- Älä laita pesutablettirasiaan pieniä tavaroita äläkä tuki sitä astioilla, jotta pesuainelokeron kansi pystyy toimimaan.



## 13.3 Astioiden ottaminen ulos

### ⚠ VAROITUS

#### Loukkaantumisvaara!

Kuumat astiat voivat polttaa ihoa. Kuumat astiat ovat herkkiä kolhuille, voivat mennä rikki ja johtaa loukkaantumiseen.

- Anna astioiden jäähtyä ohjelman päätyttyä hetken aikaa ja tyhjennä kone vasta sitten.

1. Tyhjennä ensin koneen alaosa ja sitten yläosa, jotta vältät vesipisaroiden tippumisen astioiden päälle.
2. Tarkista, onko koneen sisäosassa ja varusteissa likaa ja puhdistus ne tarvittaessa.

→ *"Puhdistus ja hoito", Sivu 36*

## 14 Käytön perusteet

### 14.1 Laitteen kytkeminen päälle

- ▶ Paina ☾.  
Esiasetuksena on ohjelma Eco 50°.  
Eco 50° -ohjelma on erityisen ympäristöystävällinen ohjelma, joka soveltuu mainiosti normaalisti likaantuneiden astioiden pesuun. Se on energian kulutuksen ja veden kulutuksen suhteen tehokkain ohjelma tämäntyyppisten astioiden pesuun, ja se täyttää EU-ekosuunnitteluvaatimukset. Jos laite on 10 minuuttia käyttämättä, se kytkeytyy automaattisesti pois päältä.

### 14.2 Ohjelman asettaminen

Säädä ohjelma, joka sopii astioiden likaisuuteen.

- ▶ Paina ohjelmavalitsinta niin monta kertaa, kunnes sopiva ohjelma on asetettu.
- ✓ Ohjelma on asetettu ja LED vilkkuu.

### 14.3 Lisätoiminnon asettaminen

Voit täydentää valittua pesuohjelmaa lisätoiminnoilla.

**Huomautus:** Kytkevät lisätoiminnot riippuvat valitusta ohjelmasta.

- ▶ Paina sopivan lisätoiminnon painiketta.  
→ *"Lisätoiminnot", Sivu 17*
- ✓ Lisätoiminto on asetettu ja lisätoiminnon painike vilkkuu.

### 14.4 Ajastimen säätäminen <sup>1</sup>

Voit siirtää pesuohjelman alkamista 3, 6 tai 9 tunnilla.

1. Paina ☾ niin monta kertaa, kunnes vastaavan näytön valo palaa.
2. Aktivoi ajastettu aika painamalla Start.

**Huomautus:** Voit poistaa ajastimen toiminnasta painamalla ☾ niin monta kertaa, kunnes mikään näyttöjen 3h, 6h tai 9h valoista ei pala.

### 14.5 Ohjelman käynnistäminen

- ▶ Paina Start.
- ✓ Ohjelman aikana astianpesukoneen eteen lattialle heijastuu valopiste. Jos astianpesukone sijoitetaan kalusteisiin niin, että kalustesokkeli on samassa linjassa koneen luukun kanssa, valopiste ei ole näkyvissä.
- ✓ Ohjelma on päättynyt, kun mikään valitsimien LED-merkkivalo ei pala.
- ✓ Ohjelma on päättynyt, kun lattialla ei enää näy valopistettä.

#### Huomautukset

- Jos haluat lisätä astioita koneen ollessa käynnissä, älä käytä pesutablettirasiaa yläkorin kahvana. Saatat joutua kosketuksiin osittain liuenneen tabletin kanssa.
- Voit vaihtaa käynnissä olevaa ohjelmaa vain, jos keskeytät ohjelman.  
→ *"Ohjelman keskeyttäminen", Sivu 31*
- Energian säästämiseksi kone kytkeytyy pois päältä 1 minuutin kuluttua ohjelman päättymisestä. Jos avaat koneen luukun

<sup>1</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

välittömästi ohjelman päätyttyä, kone kytkeytyy pois päältä 4 sekunnin kuluttua.

## 14.6 Ohjelman keskeyttäminen

**Huomautus:** Jos kone on jo lämmittänyt veden, kun avaat luukun, jätä luukku aina ensin raolleen muutamaksi minuutiksi ennen kuin suljet sen. Estät näin ylipaineen muodostumisen koneeseen ja koneen luukun pongahtamisen auki.

1. Avaa laitteen luukku varovasti.
2. Paina ☹.
- ✓ Ohjelma jää koneen muistiin ja kone kytkeytyy pois päältä.
3. Jatka ohjelmaa painamalla ☹.
4. Sulje koneen luukku.

## 14.7 Ohjelman keskeyttäminen

Ohjelma on keskeytettävä, jos haluat lopettaa sen ennenaikaisesti tai jos

haluat vaihtaa käynnistettyä ohjelmaa.

1. Avaa koneen luukku.
2. Paina Reset 4 sec. n. 4 sekuntia.
3. Sulje koneen luukku.
- ✓ Ohjelma keskeytetään ja päättyy n. 1 minuutin kuluessa.

## 14.8 Koneen kytkeminen pois päältä

1. Huomioi turvalliseen käyttöön → *Sivu 9* liittyvät ohjeet.
2. Paina ☹.

**Ohje:** Jos painat pesuvaiheen aikana ☹, käynnissä oleva ohjelma keskeytyy. Kun kytket koneen päälle, ohjelma jatkuu automaattisesti.

# 15 Perusasetukset

Voit säätää laitteen perusasetukset tarpeidesi mukaisiksi.

## 15.1 Yhteenveto perusasetuksista

Perusasetukset riippuvat laitteen varustuksesta.

| Perusasetus                  | Vaihtoehdot                        | Kuvaus                                                                                                                                    |
|------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Veden kovuus                 | 4-portainen asteikko               | Veden kovuuden asettaminen.                                                                                                               |
| Huuhtelukirkasteen annostelu | 4-portainen asteikko               | Huuhtelukirkasteen annosteltavan määrän asettaminen tai kytkeminen pois toiminnasta.                                                      |
| Extrakuivaus                 | Päällä<br>Pois päältä <sup>1</sup> | Ekstrakuivauksen kytkeminen jokaista käyttöä varten päälle tai pois päältä.<br>Paremmen kuivaustuloksen saavuttamiseksi kirkastehuuhtelun |

<sup>1</sup> Tehdasasetus (voi poiketa laitteen tyylistä riippuen)

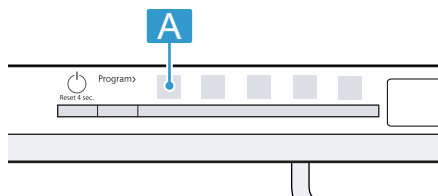
| Perusasetus           | Vaihtoehdot                        | Kuvaus                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                       |                                    | <p>lämpötilaa korotetaan. Käyntiaika saattaa hieman pidentyä.</p> <p><b>Huomautus:</b> Tarkista, onko koneessa lämmölle arkoja astioita.</p> <p>→ <i>"Ekstrakuivauksen asettaminen", Sivu 33</i></p>                                                                                    |
| Äänimerkin voimakkuus | 4-portainen asteikko               | <p>Äänimerkin voimakkuuden säätely.</p> <p>→ <i>"Äänimerkin voimakkuuden säätö", Sivu 33</i></p>                                                                                                                                                                                        |
| Wi-Fi                 | Päällä<br>Pois päältä <sup>1</sup> | <p>Langattoman verkkoyhteyden kytkeminen päälle tai pois päältä.</p> <p>→ <i>"Wi-Fi-yhteyden säätäminen", Sivu 33</i></p> <p>Tämä perusasetus on käytettävissä vasta sen jälkeen, kun olet yhdistänyt laitteen Home Connect -sovellukseen.</p> <p>→ <i>"Home Connect ", Sivu 34</i></p> |
| Remote Start          | 3-portainen asteikko               | <p>Toiminnon aktivointi tai deaktivointi.</p> <p>→ <i>"Remote Startin aktivointi", Sivu 34</i></p> <p>Tämä perusasetus on käytettävissä vasta sen jälkeen, kun olet yhdistänyt laitteen Home Connect -sovellukseen.</p> <p>→ <i>"Home Connect ", Sivu 34</i></p>                        |

<sup>1</sup> Tehdasasetus (voi poiketa laitteen tyypistä riippuen)

| Perusasetus  | Vaihtoehdot | Kuvaus                                                                                                                                             |
|--------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Tehdasasetus | Palauta     | Muutettujen asetusten palauttaminen tehdasasetuksiin. Ensimmäisen käyttöönoton asetukset on tehtävä.<br>→ "Tehdasasetusten palauttaminen", Sivu 34 |

## Ekstrakuivauksen asettaminen

1. Paina .
2. Avaa koneen asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.
- ✓  vilkkuu.
3. Paina Setup 3 sec. niin monta kertaa, kunnes  ja  vilkkuvat.
4. Paina Start niin monta kertaa, kunnes LED-valot näyttävät sopivan arvon.



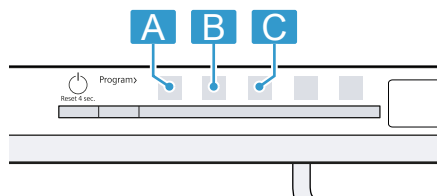
Ekstrakuivaus on kytketty pois päältä, jos LED A -valo ei pala. Ekstrakuivaus on kytketty päälle, jos LED A -valo palaa.

5. Tallenna asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.

## Äänimerkin voimakkuuden säätö

1. Paina .
2. Avaa koneen asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.
- ✓  vilkkuu.

3. Paina Setup 3 sec. niin monta kertaa, kunnes  ja  vilkkuvat.
4. Paina Start niin monta kertaa, kunnes sopiva äänimerkin voimakkuus on asetettu.



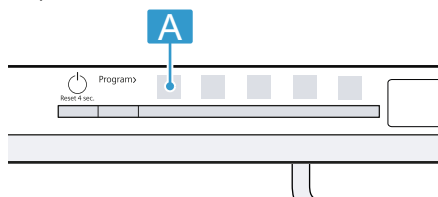
Asetuksesta riippuen joko 0, 1, 2 tai 3 LED-valoa palaa. Asetettu äänimerkki kuuluu. Tehdasasetuksena on teho 2 (LED A ja LED B).

5. Tallenna asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.

## Wi-Fi-yhteyden säätäminen

1. Paina .
2. Avaa koneen asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.
- ✓  vilkkuu.
3. Paina Setup 3 sec. niin monta kertaa, kunnes  ja  vilkkuvat.

4. Paina Start niin monta kertaa, kunnes LED-valot näyttävät sopivan arvon.



Langaton verkkoyhteys on kytketty pois päältä, jos LED A -valo ei pala.

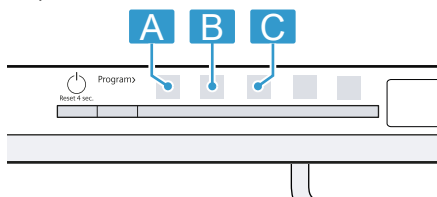
Langaton verkkoyhteys on kytketty päälle, jos LED A -valo palaa.

5. Tallenna asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.

### Remote Start aktivointi

1. Paina .
2. Avaa koneen asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.
- ✓  vilkkuu.
3. Paina Setup 3 sec. niin monta kertaa, kunnes  vilkkuu.

4. Paina Start niin monta kertaa, kunnes LED-valot näyttävät sopivan arvon.



Toiminto on deaktivoitu pysyvästi, jos LED A -valo palaa.

Toiminto on mahdollista valita  -painikkeella, jos LED A- ja LED B -valot palavat.

Toiminto on aktivoitu pysyvästi, jos LED A-, LED B- ja LED C -valot palavat.

Tehdasasetuksena on teho 2 (LED A ja LED B).

5. Tallenna asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.

### Tehdasasetusten palauttaminen

1. Paina .
2. Avaa koneen asetukset painamalla Setup 3 sec. 3 sekuntia.
- ✓  vilkkuu.
3. Paina Setup 3 sec. niin monta kertaa, kunnes ,  ja  vilkkuvat.
4. Paina Start koneen palauttamiseksi tehdasasetuksiin.
- ✓ Laite palautuu tehdasasetuksiin.

## 16 Home Connect

Tämä laite on verkotettavissa. Voit yhdistää laitteen mobiililaitteeseen ja sen avulla käyttää toimintoja Home Connect -sovelluksen kautta. Home Connect -palvelut eivät ole käytettävissä kaikissa maissa. Home Connect -toiminnon saatavuus riippuu kunkin maan Home Connect

-palvelujen saatavuudesta. Lisätietoja löydät kohdasta: [www.home-connect.com](http://www.home-connect.com).

Home Connect-toiminnon käyttöä varten on ensin muodostettava yhteys WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi<sup>1</sup>) ja Home Connect -sovellukseen. Home Connect -sovellus ohjaa sinut koko kirjautumisprosessin läpi. Tee asetukset seuraamalla Home Connect -sovelluksen antamia ohjeita.

**Ohje:** Ota huomioon myös Home Connect -sovelluksessa olevat ohjeet.

**Huomautus:** Noudata tässä käyttöohjeessa olevia turvallisuusohjeita ja varmista, että määräykset täyttyvät myös silloin, kun käytät laitetta Home Connect -sovelluksen kautta.  
→ "Turvallisuus", Sivu 3

## 16.1 Home Connect -asetusten tekeminen

**Vaatimus:** Laitteen käyttöpaikalla on yhteys WLAN-kotiverkkoon (Wi-Fi).

1. Skannaa seuraava QR-koodi.



QR-koodin avulla voit asentaa Home Connect -sovelluksen ja yhdistää laitteesi.

2. Noudata Home Connect -sovelluksen ohjeita.

## 16.2 Remote Start

Voit käynnistää koneen Home Connect -sovelluksen kautta mobiililaitteellasi.

**Ohje:** Jos aktivoit tämän toiminnon pysyvästi perusasetuksissa, voit käynnistää koneen milloin tahansa mobiililaitteella.

### Remote Start aktivointi

Kun olet valinnut tämän toiminnon perusasetuksissa tason 2, aktivoi toiminto koneeltasi.

#### Vaatimukset

- Kone on yhdistetty WLAN-kotiverkkoon.
- Kone on yhdistetty Home Connect -sovellukseen.
- Tämän toiminnon perusasetuksissa → *Sivu 32* on valittu taso 2.
- Ohjelma on valittu.
- ▶ Paina .
- ▶ Toiminto poistuu toiminnasta automaattisesti, jos avaat koneen luukun.
- ✓ Painikkeen  valo palaa.

**Ohje:** Voit poistaa toiminnon toiminnasta painamalla .

## 16.3 Smart Start<sup>2</sup>

Smart Start selvittää automaattisesti ohjelman käynnistämisen optimaalisen ajankohdan. Toiminto voidaan aktivoida ja poistaa toiminnasta Home Connect-sovelluksen kautta.

### Smart Start -toiminnon aktivointi

#### Vaatimukset

- Smart Start on aktivoitu Home Connect-sovelluksen kautta.

<sup>1</sup> Wi-Fi on Wi-Fi Alliance -yhtiön rekisteröimä tavaramerkki.

<sup>2</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

## fi Puhdistus ja hoito

- Ajan ja energian preferenssit on asetettu Home Connect-sovelluksessa.
- 1. Paina ☺.
- ✓ Optimaalisesta käynnistysajasta riippuen palavat LED-näytöt 3h, 6h tai 9h.
- 2. Paina Start.
- ✓ Smart Start on aktivoitu.
- ✓ Ohjelma käynnistyy heti, kun optimaalinen ajankohta on saavutettu.

**Ohje:** Voit poistaa toiminnon toiminnasta kerran painamalla ☹.

## 16.4 Tietosuoja

Ota huomioon tietosuojaa koskevat huomautukset.

Kun laite yhdistetään internetiin liitettyyn kotiverkkoon ensimmäistä kertaa, se välittää seuraavat tiedot Home Connect-palvelimelle (ensirekisteröinti):

- Yksiselitteinen laitetunniste (koostuu laiteavaimesta ja asennetun Wi-Fi-kommunikaatiomoduulin MAC-osoitteesta).
- Wi-Fi-kommunikaatiomoduulin turvallisuussertifikaatti (liitännän informaatioteknistä varmistusta varten).
- Kodinkoneen ajankohtainen ohjelma- ja laiteversio.
- Aiemmin mahdollisesti tehdyn tehdasasetuksiin palautuksen tila.

Tämä ensirekisteröinti valmistelea Home Connect -toimintojen käytön ja se pitää tehdä vasta sitten, kun haluat käyttää Home Connect -toimintoja ensimmäistä kertaa.

**Huomautus:** Ota huomioon, että Home Connect -toimintoja voidaan käyttää vain Home Connect -sovelluksen yhteydessä. Tietosuojaa

koskevia tietoja voit hakea näyttöön Home Connect -sovelluksessa.

## 17 Puhdistus ja hoito

Puhdista ja hoida laitetta huolellisesti, jotta se pysyy pitkään toimintakuntoisena.

### 17.1 Koneen pohjan puhdistaminen

#### ⚠ VAROITUS Terveysriski!

Klooripitoisten pesuaineiden käyttö voi johtaa terveyshaittoihin.

- Älä koskaan käytä klooripitoisia pesuaineita.
- 1. Poista koneen sisällä oleva karkea lika kostealla kankaalla.
- 2. Laita pesuainetta pesuainelokeroon.
- 3. Valitse pesuohjelma, jonka pesulämpötila on korkein mahdollinen.
- 4. Käynnistä ohjelma ilman astioita.  
→ *Sivu 30*

### 17.2 Pesuaineet

Käytä vain koneen puhdistukseen soveltuvia pesuaineita.  
→ *"Turvallinen käyttö", Sivut 9*

### 17.3 Konehuoltoon liittyviä vinkkejä

Noudata konehuoltoon liittyviä vinkkejä koneen toiminnan säilyttämiseksi.

| Toimenpide                                                       | Hyöty                                          |
|------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| Pyyhi astianpesukoneen luukun tiivisteet, etulevy ja ohjaustaulu | Koneen osat säilyvät puhtaina ja hygieenisinä. |

| Toimenpide                                           | Hyöty |
|------------------------------------------------------|-------|
| säännöllisesti kostealla kankaalla ja tiskiaineella. |       |

| Toimenpide                                                           | Hyöty                                             |
|----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|
| Jätä koneen luukku raolleen, kun kone on pitemmän aikaa käyttämättä. | Epämiellyttävien hajujen muodostuminen vältetään. |

## 17.4 Koneen hoito

Saostumat (esimerkiksi ruoantähteet ja kalkki) voivat aiheuttaa koneeseen toimintahäiriöitä. Puhdista kone säännöllisesti häiriöiden ehkäisemiseksi ja hajujen muodostumisen vähentämiseksi.

Koneen hoito on yhdessä tavallisten koneenhoito- ja -puhdistusaineiden kanssa käytettynä astianpesukoneen puhdistamiseen sopiva ohjelma.

**Ohje:** Saat testaamiamme ja hyväksymiämme astianpesukoneille tarkoitettuja koneenhoito- ja -puhdistusaineita Internetistä osoitteesta <https://www.siemens-home.bsh-group.com/store> tai asiakaspalvelusta.

Koneen hoito on ohjelma, joka poistaa erilaisia saostumia yhdellä pesukerralla. Puhdistuksessa on kaksi vaihetta:

| Vaihe | Poistetaan                | Astianpesuaine                                                | Sijoittaminen                                                             |
|-------|---------------------------|---------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------|
| 1     | Rasva ja kalkki           | Nestemäinen koneenhoitoaine tai jauhemainen kalkinpoistoaine. | Koneen sisätilaan, esim. pullo ruokailuvälinekoriin tai jauhe sisätilaan. |
| 2     | Ruoantähteet ja saostumat | Koneen puhdistusaine                                          | Pesuainelokero                                                            |

Puhdistusteho on optimaalinen, kun ohjelma annostelee puhdistusaineet erikseen kunkin puhdistusvaiheen mukaan. Tätä varten puhdistusaineet on sijoitettava oikein.

Kun näyttö Koneen hoito syttyy ohjaustaulussa tai ohjelman suorittamista ehdotetaan koneen näytössä, käynnistä Koneen hoito ilman astioita. Kun Koneen hoito on suoritettu, näyttö sammuu. Jos koneessa ei ole muistutustoimintoa, suosittelemme, että koneen hoito-ohjelma suoritetaan 2 kuukauden välein.

## Koneen hoito suorittaminen

### Huomautukset

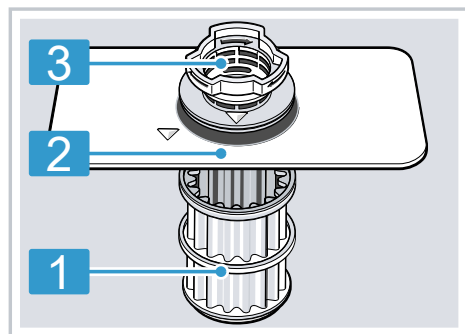
- Suorita ohjelma Koneen hoito ilman, että koneessa on astioita.
- Käytä vain erityistä astianpesukoneelle soveltuvaa koneenhoito- ja -puhdistusainetta.
- Huolehdi siitä, että koneen sisällä ei ole alumiiniosia, esim. liesituulettimien rasvasuodattimia tai alumiinikattiloita.
- Jos et ole suorittanut Koneen hoito-ohjelmaa 3 pesukerran jälkeen, näyttö Koneen hoito sammuu automaattisesti.
- Parhaan puhdistustehon aikaansaamiseksi tarkista puhdistusaineiden oikea sijoitus.

## fi Puhdistus ja hoito

- Noudata koneenhoito- ja -puhdistusaineiden pakkauksissa mainittuja turvallisuusohjeita.
- 1. Poista koneen sisällä oleva karkea lika kostealla kankaalla.
- 2. Puhdista siivilät.
- 3. Sijoita koneenhoitoaine koneen sisätilaan.  
Käytä vain erityistä astianpesukoneelle soveltuvaa koneenhoitoainetta.
- 4. Täytä koneenpuhdistusainetta pesuainelokeroon, kunnes se on täynnä.  
Älä laita koneenpuhdistusainetta lisäksi koneen sisätilaan.
- 5. Paina .
- 6. Paina Start.
- ✓ Koneen hoito suoritetaan.
- ✓ Kun ohjelma on suoritettu, näyttö Koneen hoito sammuu.

### 17.5 Siiviläjärjestelmä

Siiviläjärjestelmä suodattaa karkean lian pesukierrosta.

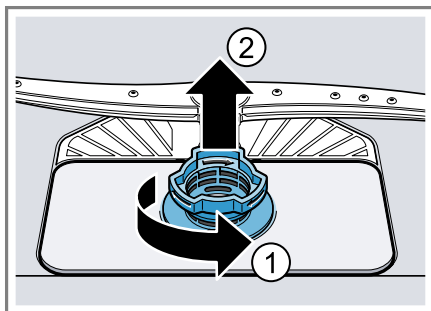


- |   |               |
|---|---------------|
| 1 | Mikrosiivilä  |
| 2 | Hienosiivilä  |
| 3 | Karkeasiivilä |

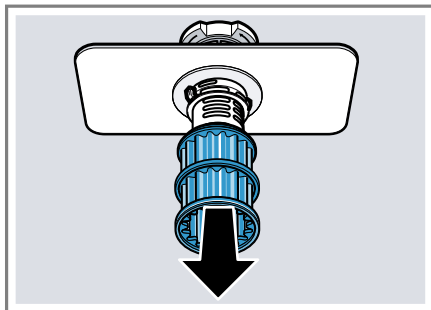
### Siivilöiden puhdistaminen

Pesuveden epäpuhtaudet voivat tukkia siivilät.

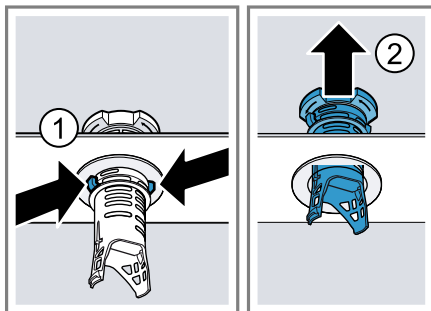
1. Tarkista jokaisen pesun jälkeen, onko siivilöihin jäänyt ruoantähteitä.
2. Kierrä karkeasiivilää vastapäivään ① ja ota siiviläjärjestelmä ulos ②.
  - Varmista, ettei pumppuosaan putoa vierasosia.



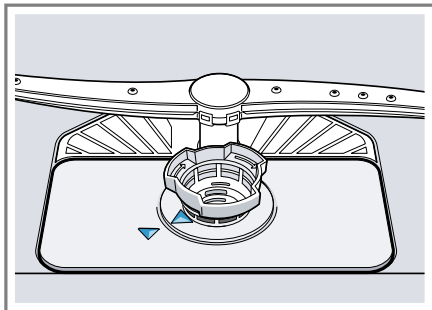
3. Vedä mikrosiivilä alakautta irti.



4. Paina lukitusnokat ① yhteen ja nosta karkeasuodatin ulos ②.



5. Pese siiviläosat juoksevan veden alla.  
Puhdista karkeasiivilän ja hienosiivilän välinen likareuna huolellisesti.
6. Kokoa siiviläjärjestelmä.  
Varmista, että karkeasiivilän lukitusnokat on lukittu.
7. Laita siiviläjärjestelmä koneeseen ja kierrä karkeasiivilää myötäpäivään.
  - ▶ Tarkista, että nuolimerkinnät ovat vastakkain.

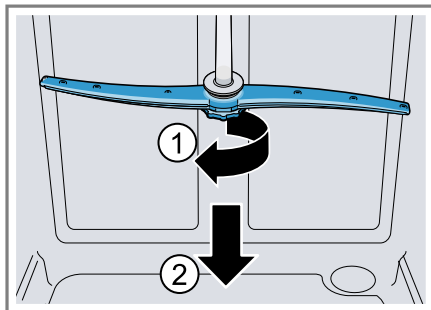


**Ohje:** Yhdistä laite mobiililaitteeseen. Home Connect -sovellus ilmoittaa, kun sihdit on puhdistettava.  
→ "Home Connect", Sivu 34

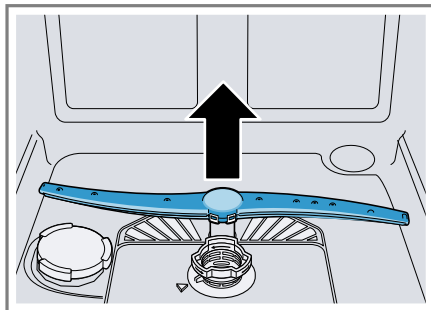
## 17.6 Suihkuvarsien puhdistaminen

Pesuvien kalkki ja epäpuhtaudet voivat tukkia suihkuvarsien suuttimet ja laakerit. Puhdista suihkuvarret säännöllisesti.

1. Irrota ylempi suihkuvarsi ① kiertämällä ja irrota se alaspäin vetämällä ②.



2. Vedä alasuihkuvarsi pois yläkautta.



3. Tarkista juoksevan veden alla, ovatko suihkuvarsien ulostuloaukot tukossa ja poista mahdolliset vierasosat.
4. Aseta alempi suihkuvarsi paikoilleen.
  - ✓ Suihkuvarsi lukittuu kuuluvasti kiinni.
5. Aseta ylempi suihkuvarsi paikoilleen ja kiinnitä kiertämällä.

## 18 Toimintahäiriöiden korjaaminen

Voit poistaa itse laitteen pienet toimintahäiriöt. Tutustu häiriöiden korjaamisesta annettuihin ohjeisiin ennen kuin otat yhteyden huoltopalveluun. Näin vältät turhia kustannuksia.

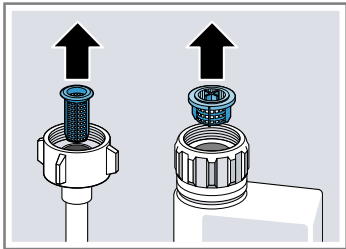
**Ohje:** Lisätietoja ja selityksiä vianetsinnästä löytyy verkosta skannaamalla etusivulla ja verkkosivuillamme [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) oleva QR-koodi.

## **VAROITUS**

### **Sähköiskun vaara!**

Epäasianmukaiset korjaukset ovat vaarallisia.

- Laitteen korjauksia saavat tehdä vain alan ammattilaiset.
- Laitteen korjaukseen saa käyttää vain alkuperäisiä varaosia.
- Jos verkkoliitäntäjohto tai laitteen liitäntäjohto vaurioituu, sen tilalle tulee vaihtaa erityinen verkkoliitäntäjohto tai laitteen liitäntäjohto, joka on saatavana valmistajalta tai valmistajan huoltopalvelun kautta.

| Vika                         | Syy ja vianhaku                                                                                                                                                                                                                                                           |
|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vedentulon näytön valo palaa | Tulovesiletku on mutkalla.<br>► Asenna tulovesiletku ilman mutkia.                                                                                                                                                                                                        |
|                              | Vesihana on kiinni.<br>► Avaa vesihana.                                                                                                                                                                                                                                   |
|                              | Vesihana on jumissa tai tukossa kalkin takia.<br>► Avaa vesihana.                                                                                                                                                                                                         |
|                              | Tulovesi- tai AquaStop-letkun vesiliitännän siivilät ovat tukossa.<br>1. Kytke laite pois päältä.<br>2. Irrota verkkopistoke.<br>3. Kierrä vesihana kiinni.<br>4. Kierrä vesiliitäntä irti.<br>5. Ota sihti pois tulovesiletkusta                                         |
|                              | <br>6. Puhdista sihti.<br>7. Aseta sihti tulovesiletkuun.<br>8. Kierrä vesiliitäntä kiinni.<br>9. Tarkista vesiliitännän tiiviys.<br>10. Kytke virransyöttö.<br>11. Kytke laite päälle. |
|                              | Siivilät ovat likaiset tai tukossa.<br>► Puhdista sihdit.<br>→ "Siivilöiden puhdistaminen", Sivu 38                                                                                                                                                                       |
|                              |                                                                                                                                                                                        |

| <b>Vika</b>                         | <b>Syy ja vianhaku</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vedentulon näytön valo palaa        | <p>Tämä ei ole laitevika. Sifoniliitäntä on vielä kiinni tai poistovesiletku on mutkalla tai tukkeutunut.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Tarkasta hajulukon liitäntä ja avaa se tarvittaessa.</li> <li>2. Asenna poistovesiletku ilman mutkia.</li> <li>3. Poista jäämät.</li> </ol>                                                                                                                                                                                                      |
|                                     | <p>Tämä ei ole laitevika. Poistovesipumppu on tukosssa tai poistovesipumpun suojakansi ei ole kiinni.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Puhdista poistovesipumppu.<br/>→ <i>"Poistovesipumpun puhdistaminen", Sivu 44</i></li> <li>2. Lukitse poistovesipumpun suojakansi oikein.<br/>→ <i>"Poistovesipumpun puhdistaminen", Sivu 44</i></li> </ol>                                                                                                                                          |
| Näyttö »Tarkista vedentulo« vilkkuu | <p>On olemassa tekninen häiriö.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Paina ☺.</li> <li>2. Irrota koneen pistoke pistorasiasta tai kytke sulake pois päältä.</li> <li>3. Odota vähintään 2 minuuttia.</li> <li>4. Pistä koneen pistoke pistorasiaan tai kytke sulake päälle.</li> <li>5. Kytke kone päälle.</li> <li>6. Jos ongelma tulee uudelleen: <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Paina ☺.</li> <li>▶ Sulje vesihana.</li> <li>▶ Irrota pistoke pistorasiasta.</li> <li>▶ Ota yhteyttä huoltopalveluun → <i>Sivu 46</i> ja ilmoita virhekoodi.</li> </ul> </li> </ol> |
| Näytöt vilkkuvat                    | <p>Koneen luukku ei ole suljettu kokonaan.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Sulje koneen luukku. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Laita astiat koneeseen siten, että mitkään astioiden osat eivät ulotu astiakorin ulkopuolelle ja estä koneen luukun turvallista sulkemista.</li> </ul> </li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                  |

| Vika                                | Syy ja vianhaku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Kaikki LEDit palavat tai vilkkuvat. | <p>Asennetaan ehkä ohjelmistopäivitys.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Odota, kunnes ohjelmistopäivitys on asennettu.<br/>Tämä vaihe voi kestää n. 30 minuuttia.</li> <li>2. Jos laite ei ole 30 minuutin kuluttua käyttövalmis, suorita nollaus. <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Paina pääkytkinpainiketta noin 4 sekuntia.</li> </ul> </li> </ol> <p>✓ Laite palautuu tehdasasetuksiin.</p> <hr/> <p>Elektroniikka on tunnistanut jonkin vian.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Paina pääkytkinpainiketta noin 4 sekuntia.<br/>→ <i>"Valitsimet", Sivu 13</i><br/>Laite palautuu tehdasasetuksiin ja käynnistyy uudelleen.</li> <li>2. Jos ongelma ilmenee uudelleen: <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Kytke laite pois päältä.</li> <li>▶ Irrota verkkopistoke tai kytke sulakerasiassa oleva sulake pois päältä.</li> <li>▶ Odota vähintään 2 minuuttia.</li> <li>▶ Kytke sulakerasiassa oleva sulake pois päältä tai irrota verkkopistoke.</li> <li>▶ Kytke laite päälle.</li> </ul> </li> <li>3. Jos ongelma ilmenee uudelleen: <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Ota yhteys huoltopalveluun.<br/>→ <i>"Huoltopalvelu", Sivu 46</i></li> </ul> </li> </ol> |
| Astioihin jää ruoantähteitä.        | <p>Astiat ovat liian lähellä toisiaan tai korissa on liikaa astioita.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laita astiat koneeseen siten, että niiden väliin jää riittävästi vapaata tilaa.<br/>Vesisuihkun on osuttava astioiden pinnalle.</li> <li>2. Vältä asettamasta astioita toisiaan vasten.</li> </ol>  <hr/> <p>Suihkuvarsi ei pääse pyörimään.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Laita astiat koneeseen siten, että ne eivät estä suihkuvarren pyörimistä.</li> </ul> <hr/> <p>Suihkuvarsien suuttimet ovat tukossa.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ Puhdista suihkuvarret.<br/>→ <i>"Suihkuvarsien puhdistaminen", Sivu 39</i></li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

| Vika                                                                                                        | Syy ja vianhaku                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Astioihin jää ruoantähteitä.                                                                                | <p>Siivilät ovat likaisia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Puhdista siidit.</li> <li>→ <i>"Siivilöiden puhdistaminen", Sivu 38</i></li> </ul>                                                                                                                                                 |
|                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                           |
|                                                                                                             | <p>Siivilät ovat väärin paikoillaan ja/tai niitä ei ole lukittu paikoilleen.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Aseta siivilät oikein paikoilleen.</li> <li>→ <i>"Siiviläjärjestelmä", Sivu 38</i></li> <li>2. Lukitse siivilät.</li> </ol>                                                     |
|                                                                                                             | <p>Valittu pesuohjelma ei ollut riittävän tehokas.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Valitse tehokkaampi pesuohjelma.</li> <li>→ <i>"Ohjelmat", Sivu 16</i></li> </ul>                                                                                                                          |
|                                                                                                             | <p>Astiat on esipesty liian huolellisesti ennen niiden laittamista koneeseen. Sensoriteknikka valitsee ohjelmankulun likaisuuden mukaan. Pinttynyt lika ei lähde kokonaan pois.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Poista astioista vain isommat ruoantähteet äläkä esipese astioita.</li> </ul> |
|                                                                                                             | <p>Kulmatilaan sijoitetut korkeat ja kapeat astiat eivät puhdistu riittävästi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Älä aseta korkeita ja kapeita astioita kulmatilaan ja liian kallelleen.</li> </ul>                                                                                             |
|                                                                                                             | <p>Yläkori ei ole asetettu yhtä korkealle oikealla ja vasemmalla puolella.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Säädä yläkori yhtä korkealle vasemmalla ja oikealla puolella.</li> <li>→ <i>"Yläkori", Sivu 18</i></li> </ul>                                                                      |
| Laseissa ja ruokailuvälineissä on poispyyhittäviä juovia, lasien pinnalla on metallinhohtoisia värjäytymiä. | <p>Huuhtelukirkasteen annostelumäärä on asetettu liian suureksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Säädä kirkastehuuhtelujärjestelmän teho pienemmäksi.</li> <li>→ <i>"Huuhtelukirkasteen annosteltavan määrän säätäminen", Sivu 24</i></li> </ul>                                              |
|                                                                                                             | <p>Huuhtelukirkaste puuttuu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Lisää huuhtelukirkastetta.</li> <li>→ <i>"Huuhtelukirkasteen annostelu", Sivu 23</i></li> </ul>                                                                                                                                  |

| Vika                                                                                                        | Syy ja vianhaku                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Laseissa ja ruokailuvälineissä on poispyyhittäviä juovia, lasien pinnalla on metallinhohtoisia värjäytymiä. | <p>Kirkastehuuhtelun ohjelmassa on pesuainejäämiä. Astiat on sijoitettu niin, että pesuainelokeron kansi ei auennut kokonaan.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Laita astia yläkoriin siten, että astiat eivät ole pesutablettirasian edessä.<br/>→ <i>"Astioiden asettaminen koneeseen", Sivu 28</i><br/>Astiat estävät pesuainelokeron kannen avautumisen.</li> <li>2. Älä aseta pesutablettirasiaan astioita tai ilmanraikastimia.</li> </ol> <p>Astiat on esipesty liian huolellisesti ennen niiden laittamista koneeseen. Sensoritekniikka valitsee ohjelmankulun likaisuuden mukaan. Pinttynyt lika ei lähde kokonaan pois.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Poista astioista vain isommat ruoantähteet äläkä esipese astioita.</li> </ul> |
| Ruosteläikkiä ruokailuvälineissä.                                                                           | <p>Ruokailuvälineet eivät ole riittävän ruostumattomia. Veitsien teräosat ruostuvat yleensä herkimmin.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Käytä ruostumattomia astioita.</li> </ul> <p>Ruokailuvälineet ruostuvat myös, kun koneessa pestään ruostuvia osia.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Älä pese koneessa ruostuvia osia.</li> </ul> <p>Pesuveden suolapitoisuus on liian korkea.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Poista astianpesukoneen pohjalle kaatunut erikoissuola.</li> <li>2. Kierrä erikoissuolalle tarkoitetun säiliön korkki hyvin kiinni.</li> </ol>                                                                                                                                                               |
| Pesuainelokeroon tai pesutablettirasiaan on jäänyt pesuainetta.                                             | <p>Astiat estävät suihkuvarsien pyörinnän ja pesuaine ei huuhtoudu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Tarkista, että suihkuvarsien pyörimistä ei ole estetty ja ne pääsevät pyörimään vapaasti.</li> </ul> <p>Pesuainelokero oli kostea, kun sinne laitettiin pesuainetta.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Laita pesuainetta vain kuivaan pesuainelokeroon.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Erikoissuolan täyttötarpeen osoitin syttyy.                                                                 | <p>Erikoissuola puuttuu.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Lisää erikoissuolaa → <i>Sivu 22</i>.</li> </ul> <p>Sensori ei tunnista erikoissuolatabletteja.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>► Älä käytä erikoissuolatabletteja.</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## 18.1 Poistovesipumpun puhdistaminen

Karkeat ruoantähteet tai roskat voivat tukkia poistovesipumpun.

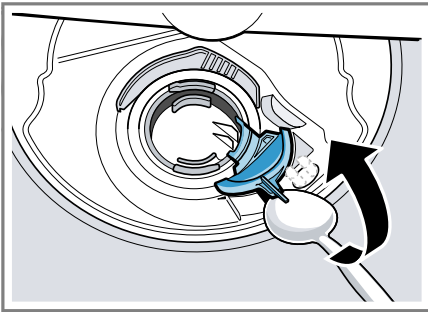
Postovesipumppu on puhdistettava heti, kun vettä ei enää tule kunnolla ulos.

**⚠ VAROITUS****Loukkaantumisvaara!**

Terävät esineet, kuten esimerkiksi lasinsirpaleet, saattavat tukkia poistovesipumpun ja johtaa loukkaantumisiin.

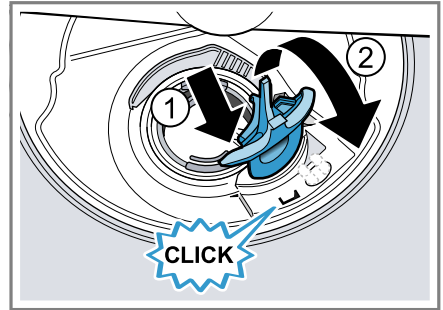
► Poista vierasosat varovasti.

1. Irrota laite sähköverkosta.
2. Ota yläkori ja alakori pois.
3. Poista siiviläjärjestelmä.
4. Kauho pohjalla oleva vesi ulos. Käytä tarvittaessa apuna pesusientä.
5. Irrota pumpun suojakansi varovasti lusikan avulla.



6. Nosta pumpun suojakansi sisäänpäin kallistaen ja ota se ulos.
- ✓ Nyt ulotut kädellä siipipyörään.
7. Ota ruoanjäämät ja vierasosat pois siipipyörän alueelta.

8. Aseta pumpun suojakansi paikoilleen ① ja paina se alas ②.



- ✓ Pumpun suojakansi lukittuu kuuluvasti paikalleen.
- 9. Asenna siiviläjärjestelmä.
- 10. Aseta ala- ja yläkori paikoilleen.
- 11. Liitä laite sähköverkkoon.

## 19 Kuljetus, säilytys ja hävittäminen

### 19.1 Koneen irrottaminen

1. Irrota laite sähköverkosta.
2. Sulje vesihana.
3. Irrota poistovesiliitäntä.
4. Irrota vesiliitäntä.
5. Avaa mahdolliset ruuvit, joilla kone on kiinnitetty kalusteisiin.
6. Irrota sokkelilevy, jos sellainen on asennettuna.
7. Vedä kone pois varovasti ja vedä myös letku ulos.

### 19.2 Koneen jäätymisen estäminen

Jos kone on sijoitettu pakkaselle alttiiseen tilaan (esim. mökille), se on tyhjennettävä kokonaan vedestä.

- Tyhjennä kone.
- "Koneen kuljettaminen", Sivu

## 19.3 Koneen kuljettaminen

Tyhjennä kone ennen kuljettamista konevikojen välttämiseksi.

**Huomautus:** Kuljeta laitetta vain pystyasennossa. Näin laitteeseen mahdollisesti jäänyt vesi ei pääse laitteen ohjauslaitteeseen eikä laite vioitu.

1. Ota astiat pois koneesta.
2. Kiinnitä irralliset osat.
3. Kytke laite päälle. → *Sivu 30*
4. Valitse pesuohjelma, jonka pesulämpötila on korkein mahdollinen.  
→ *"Ohjelmat", Sivut 16*
5. Käynnistä ohjelma. → *Sivu 30*
6. Keskeytä pesuohjelma noin 4 minuutin kuluttua koneen tyhjentämistä varten.  
→ *"Ohjelman keskeyttäminen", Sivut 31*
7. Kytke laite pois päältä. → *Sivu 31*
8. Sulje vesihana.
9. Koneeseen jääneen veden tyhjentämiseksi irrota tulovesiletku ja anna veden valua ulos.

## 19.4 Käytöstä poistetun laitteen hävittäminen

Ympäristön huomioivan hävittämisen avulla arvokkaita raaka-aineita voidaan käyttää uudelleen.

### ⚠ VAROITUS

#### Terveysriski!

Lapset voivat leikkiessään lukita itsensä vahingossa laitteeseen ja joutua hengenvaaraan.

- ▶ Vedä käytöstä poistettujen laitteiden verkkojohdon pistoke irti, katkaise verkkojohto ja riko laitteen ovesta oleva lukko siten, että laitteen luukkua ei saa enää suljettua.

1. Irrota verkkojohdon pistoke pistorasiasta.
2. Katkaise verkkojohto.
3. Hävitä laite ympäristöystävällisesti.  
Tarkempia tietoja kierrätsmahdollisuuksista saat kodinkoneliikkeistä sekä paikkakuntasi jätehuollosta vastaavilta viranomaisilta.



Tämän laitteen merkintä perustuu käytettyjä sähkö- ja elektroniikkalaitteita (waste electrical and electronic equipment - WEEE) koskevaan direktiiviin 2012/19/EU. Tämä direktiivi määrittää käytettyjen laitteiden palautus- ja kierrätys-säännökset koko EU:n alueella.

## 20 Huoltopalvelu

Ekosuunnittelua koskevan asetuksen mukaisia toiminnan kannalta oleellisia osia on saatavilla huoltopalvelumme kautta vähintään 10 vuoden ajan laitteen markkinoille saattamisen jälkeen Euroopan talousalueella.

**Huomautus:** Huoltopalvelu on valmistajan takuun puitteissa maksuton.

Lisätietoja käyttömaan takuuajasta ja takuuehdoista saat QR-koodista, joka on mukana olevassa huoltoyhteystietojen ja takuuehtojen koskevassa dokumentissa, huoltopalvelustamme, kauppiaallesi tai verkkosivuiltamme. Kun otat yhteyden huoltopalveluun, tarvitset laitteen mallinumeron (E-Nr.), valmistusnumeron (FD) ja laskentanumeron (Z-Nr.).

Huoltopalvelun yhteystiedot saat QR-koodista, joka on mukana olevassa huoltoyhteystietoja ja takuuehtoja koskevassa dokumentissa, tai verkkosivuiltamme.

## 20.1 Mallinumero (E-Nr.), valmistusnumero (FD) ja laskentanumero (Z-Nr.)

Mallinumero (E-Nr.), valmistusnumero (FD) ja laskentanumero (Z-Nr.) on merkitty laitteen tyyppikilpeen. Tyyppikilpi löytyy laitteen luukun sisäpuolelta.

→ "Tutustuminen", Sivu 12

Merkitse laitteen tiedot ja huoltopalvelun puhelinnumero muistiin, niin löydät ne taas nopeasti.

## 20.2 AQUA-STOP-takuu

Ostosopimukseen perustuvan myyjän virhevastuun ja antamamme valmistajan takuun lisäksi myönnämme korvauksen seuraavin ehdoin.

- Jos vesivahingon syynä on vika Aqua-Stop turvajärjestelmässämme, korvaamme yksityiselle kuluttajalle

aiheutuneet vahingot. Koneen täytyy olla liitetty sähköverkkoon, jotta vesiturva on taattu.

- Tämä takuu on voimassa koneen koko käyttöiän ajan.
- Takuuvaatimuksen edellytyksenä on, että Aqua-Stop-järjestelmällä varustetun koneen asennus ja liitäntä on tehty ammattitaitoisesti ja ohjeidemme mukaisesti; tähän sisältyy myös Aqua-Stop-jatkoletkun (alkuperäisvaruste) asianmukainen asennus. Takuu ei kata vesihanaan asennettuun Aqua-Stop-liitäntään meneviä viallisia tulovesiletkuja tai liittimiä.
- Aqua-Stop-järjestelmällä varustettuja koneita ei periaatteessa tarvitse tarkkailla käytön aikana eikä vesihanaa tarvitse sulkea käytön jälkeen. Mutta huomioi, että kotivakuutusehdoissa saattaa olla vaatimus hanan sulkemisesta sekä käytön valvonnasta. Vesihana on suljettava ainoastaan siinä tapauksessa, että asunnosta poistutaan pitkäksi aikaa, esim. monta viikkoa kestäväälle lomalle.

# 21 Tekniset tiedot

|                 |                                                                                                                  |
|-----------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Paino           | Enint.: 60 kg                                                                                                    |
| Jännite         | 220 - 240 V, 50 Hz tai 60 Hz                                                                                     |
| Liitäntäteho    | 2000 - 2400 W                                                                                                    |
| Sulake          | 10 - 16 A                                                                                                        |
| Vedenpaine      | <ul style="list-style-type: none"> <li>■ vähint. 50 kPa (0,5 bar)</li> <li>■ enint. 1000 kPa (10 bar)</li> </ul> |
| Tuloveden määrä | vähint. 10 l/min                                                                                                 |
| Veden lämpötila | Kylmä vesi.<br>Lämmin vesi enint.: 60 °C                                                                         |
| Tilavuus        | 12 standardiastiastoa                                                                                            |

Lisätietoja laitemallistasi löydät internetistä osoitteesta <https://eprel.ec.europa.eu/qr/250937><sup>1</sup>. Tämä verkko-osoite linkittyy viralliseen EU-tuotetietokantaan EPREL.

## 21.1 Vapaisiin ja Open Source -ohjelmistoihin liittyviä tietoja

Tämä tuote sisältää ohjelmistokomponentteja, jotka tekijänoikeuden haltijat ovat lisensoineet vapaiksi tai Open Source -ohjelmistoiksi. Vastaavat lisenssitiedot on tallennettu kodinkoneeseen. Lisenssitiedot löytyvät myös Home Connect -sovelluksen kautta: "Profiili -> Oikeudelliset tiedot -> Lisenssitiedot".<sup>2</sup> Voit ladata

lisenssitiedot tuotesivustolta. (Etsi tuotesivustolta käytössäsi oleva laitemalli ja muita asiakirjoja.) Voit pyytää vastaavat tiedot myös osoitteella [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) tai BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Lähdekoodi toimitetaan käyttöön pyydettyäessä. Lähetä pyyntö osoitteeseen [ossrequest@bshg.com](mailto:ossrequest@bshg.com) tai BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Aihe: „OSSREQUEST“ Sinulle lähetetään lasku lähettämästäsi pyynnöstä aiheutuvista kustannuksista. Tämä tarjous on voimassa kolme vuotta ostopäivästä tai vähintään niin kauan kuin tarjoamme kyseiselle laitteelle tukea ja varaosia.

## 22 Vaatimustenmukaisuusvakuutus

BSH Hausgeräte GmbH vahvistaa täten, että Home Connect -toiminnoilla varustettu laite vastaa direktiivin 2014/53/EU perusluonteisia vaatimuksia ja muita asiaankuuluvia määräyksiä.

Täydellinen RED vaatimustenmukaisuusvakuutus löytyy internetistä sivulta [www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com) laitteen tuotesivulta lisädokumenttien kohdasta.



2,4 GHz taajuusalue (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

5-GHz-kaista (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 180 mW



|    |    |    |    |    |         |    |    |    |
|----|----|----|----|----|---------|----|----|----|
| BE | BG | CZ | DK | DE | EE      | IE | EL | ES |
| FR | HR | IT | CY | LI | LV      | LT | LU | HU |
| MT | NL | AT | PL | PT | RO      | SI | SK | FI |
| SE | NO | CH | TR | IS | UK (NI) |    |    |    |

5 GHz WLAN (Wi-Fi): käyttö vain sisätiloissa.

<sup>1</sup> Koskee vain Euroopan talousalueen maita

<sup>2</sup> Laitteen varustuksesta riippuen

| AL                                            | BA | MD | ME | MK | RS | UK | UA |
|-----------------------------------------------|----|----|----|----|----|----|----|
| 5 GHz WLAN (Wi-Fi): käyttö vain sisätiloissa. |    |    |    |    |    |    |    |



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



FI BSH Hausgeräte GmbH:n Siemens AG:n rekisteröimän tavaramerkkilisenssin alaisena valmistama

**BSH Hausgeräte GmbH**  
Carl-Wery-Straße 34  
81739 München, GERMANY  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)



**9001821156** (050422) 642 E5  
fi